



Vörösvári Újság

Werrischwarer Zeitung

XV. évf. 12. szám

2009. DECEMBER

Ára: 200 Ft



A Szabadság utcai óvodások betlehemes játéka az Adventi vásáron

(Fotó: F. A.)

623 millió forintos karácsonyi ajándék

— a Fő utca program látványtervei a 17-19. oldalon

Nemzetiségi délután

2009. november 22., Művészetek Háza (Zeneiskola)



(Fotók: Fogarasy Attila)

December közepe van, már sok helyütt karácsonyi díszek, fények gyűlnak esténként a városban. Érezhető a közelgő ünnepek várakozó izgalma. 15 éve sohasem érek rá ilyenkor az ünnepet várni. Előkészülni rá. Elmélyedni. Az újság előrehozott lapzártája okoz bő munkát, aggodalmat: Vajon sikerül-e karácsony előtt megjelenni? Sikerül-e az ünnephez méltó tartalommal szolgálni?...

Az idén nem kell utóbbi miatt sokat töprengennem a fióknyi szerkesztőségi szobában – az advent hozta a hírt: a város megnyerte a Fő utca programra megpályázott 623 milliót. Hatalmas összeg. Főleg ma, sovány időkben. Jövőre kezdődhet az építkezés, szépülhet, fejlődhet a város. Gazdag karácsonyunk lesz!!!

Jó két héttel korábban, a Képviselő-testület döntésére várva azon gondolkodtam, mit fogok mondani, ha megkérdezik: „Mi végre akarom ismét elvállalni a szerkesztést 15 hosszú év után is?” Azt mondtam volna akkor: kizárólag önzésből. Mert számomra nagy boldogság tudósítani minden megépült útról, új intézményről, minden téglányi fejlődésről, minden sóhajnyi háláról, minden falat boldogságról.

Úgy tudok örülni minden szépnek, újnak és jónak, amivel városom gyarapodhat,

mint Örkény Tóthékjában a kicsit félkegyelmű Gyuri postás, aki a jó híreket mesziről lobogtatva, túláradó, harsány örömmel vitte-hozta a falubelieknek. A rossz híreket tartalmazó leveleket pedig a patak kövei alá rejtette, hogy senkinek bánatot ne okozhassanak...

Persze, mi – mint közszolgálati újság – a rossz híreket sem hallgathatjuk el, a bajokat, gondokat sem rejthetjük véka, vagy a patak kövei alá. (Bizony időnként jó nagy kövek kellenének hozzá...) De feladatunk az is, hogy mindig az előrevivő szándékot támasszuk meg, s ne adjunk teret a nyavalygásnak, téblábolásnak, egyhelyben topogásnak, s az önsorsrontó, gonosz rosszkedvnek.

Végül a Képviselő-testület eldöntötte a szerkesztőség sorsát az újabb meghallgatás nélkül is. Bizalmat szavazva mindnyájunknak az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság előtti „pályázatvédsünk” alapján.

Hogy lesznek-e jó hírek, biztató eredmények, örömteli események a következő két évben is? Reméljük. Ha lesznek, boldogan lobogtatva hozzuk az Olvasó elé. És nemcsak a magunk örömére...

Fogarasy Attila
felelős szerkesztő



A Vörösvári Újság első karácsonyi száma 1995-ből a címlapján Ady Endre „Virágos karácsonyi ének” című versével



ZS. DOBOZY ERZSÉBET
(Tuti néni)

Várjuk a Megváltót

Karácsonynak Szent Estéjén
Ragyogjon fel a csillagfény
Betlehemi jászol felett,
Hol a Megváltó született.

Több mint kétezer esztendő.
Ez nagy idő. Ez sok idő.
Évszázadok telnek, múlnak,
Az emberek nem javulnak.

Háboruznak, embert ölnek,
Magzatokat meg se szülnek,
Nem vágnak ők megváltásra,
Csak pénzre, paráznaságra...

Mintha lelkük nem is lenne.
Nem gondolnak lelkiekre,
Nem is hisznek. Isten nincsen.
A Mammon! A pénz az isten.

A földi ember halandó.
Kincs, vagyon, pompa mulandó.
De ott, ahol nincs szeretet,
Boldog élet nem is lehet.

Krisztus azért halt meg értünk,
Hogy az igaz útra térjünk.
Az igaz út oda vezet,
Hol BÉKE van, HIT, SZERETET!

Karácsony-csillag sugára
Hintsd szét fényed a világra;
Szívünket Hozzád emeljük,
Fényedben fürödjön lelkünk!
Tegyük össze két kezünket,
Úgy imádjuk megbocsátó
Mindenható Istenünket.

Idézet karácsonyra

Ne kívánd senki szeretetét. Ne utasítsd el senki szeretetét. Úgy áradjon szereteted, mint a tűz fénye-melege: mindenre egyformán. Akik közel jönnek hozzád, azokra több essék fényedből és melegedből, mint akiknek nincs szükségük terád.

Szereteted ne olyan legyen, mint az éhség, mely mohón válogat ehető és nem-ehető között; hanem mint a fény, mely egykedvűen kiárad minden előtte-levőre.

(Weöres Sándor: A teljesség felé – részlet)

A Vörösvári Újság Olvasóinak és Pilisvörösvár Minden Polgárának békés, boldog karácsonyi ünnepeket, és sikeres, örömeiben gazdag újesztendőt kívánok!

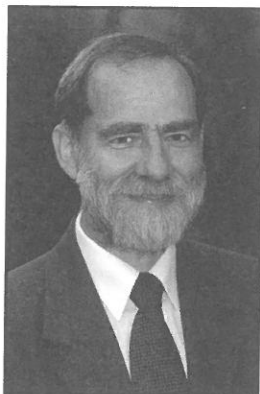
Gromon István
polgármester

Pályázati sikerek után

Interjú Gromon István polgármesterrel

– Tisztelt Polgármester Úr! Gratulálok a Fő utca program pályázati sikeréhez. Akár karácsonyi ajándéknak is nevezhetjük a most elnyert 623 millió forintot...

– Köszönöm a gratulációt, valóban nagy siker ez Vörösvárnak – a rendszerváltozás óta eltelt húsz év kiemelkedően legnagyobb pályázati sikere! S ha még hozzáveszem a



szennyvízpályázat első fordulójában elnyert kb. 60 millió forintot, a Napos Oldal Szociális Központ akadálymentesítésére elnyert közel 10 millió forintot, valamint a kisebb, pármillió forintos pályázati támogatásokat, akkor még na-

gyobb a szám, s bőven a 700 millió felett vagyunk. Továbbá várjuk még a jelzőlámpás csomópontra remélt 90 millió forintos támogatást is. Azt mondhatom tehát, hogy a pályázatok írására és menedzselésére fordított rengeteg munka végül is meghozta gyümölcsét.

– Egy ilyen bonyolult pályázat nyilván sok ember sok munkájának a gyümölcse...

– Valóban, legalább 15-20 ember munkájának közös eredménye ez a pályázati siker. Lehetetlen mindenkit felsorolni, de mindenképpen ki kell emelnem Gyimóthy Ákos főépítész és Bándi Gábor projektmenedzser szerepét az elért sikerben. Gyimóthy Ákos a pályázat alapját képező Integrált Városfejlesztési Stratégia (IVS) elkészítését szervezte és irányította (Koós Bálint és dr. Váradi Monika Mária segítettek neki), Bándi Gábor pedig az 1. és a 2. fordulás pályázatának és a hozzájuk szükséges rengeteg dokumentumnak az elkészítését szervezte, ill. végezte. A Polgármesteri Hivatalból dr. Krupp Zsuzsanna jegyző, Váradi Zoltánné műszaki osztályvezető, Solti Kinga pályázati referens és Páva Gábor beruházó dolgozott eddig legtöbbet a sikerért, az adatok összegyűjtésével, a szükséges döntések előkészítésével, az engedélyek, szerződések, levelezések menedzselésével. Az utóbbi hónapokban kapcsolódott be a munkába, s azóta sokat segít Müller János, a Városfejlesztő Kft. ügyvezetője. A Képviselő-testületből Szakszon József volt alpolgármester, Kimmelné Sziva Mária alpolgármester és Pándi Gábor PVKB-elnök segített a legtöbbet. A lobbizásban Falics Jánosné és Gulyás Dénes országgyűlési képviselő is szerepet vállalt.

– Mivel folytatódik ezután ez a munka?

– Most, hogy megvan a fedezet, el kell készíteni a parkolókat, a csapadékvíz-elvezetést, a gyalogátkelők, az épület-felújítások és az új épületek részletes kiviteli terveit (a járdaké már megvan). A tervek elkészítése kb. 3 hónapot vesz igénybe. Közben a Pro Régió Ügynökséggel alá kell írunk a támogatási szerződést, ami szintén hosszabb előkészítést igénylő, felelősségteljes folyamat. A kiviteli tervek birtokában ki kell majd írunk a kivitelezésre a közbeszerzési pályázatokat. Ezek lebonyolítása, a kivitelezők kiválasztása kb. újabb 3 hónapot vesz igénybe. A pályázati támogatásból megvalósuló munkák tehát kb. fél év múlva kezdődhetnek meg. Közben még le kell zárunk a tárgyalásokat a Fő utcán érdekelt vezetőkes szolgáltatókkal (ELMŰ, T-Com, Fibernet, DMRV), s alá kell írunk még egy-két megállapodást. A tényleges munkák a pályázaton kívüli részekkel: a vízvezetékek cseréjével és a villanyoszlopok kiváltásával kezdődnek majd, remélhetőleg már tavasszal.

– A Fő utca programhoz kapcsolódóan a képviselők döntöttek arról, hogy az 1928-as bányászstrájk emlékművét a Bajcsy-Zs. térről áthelyezik a Bányatelepre, a Rákóczi utcai játszótér mellett közparkba. Történt-e egyeztetés ezzel kapcsolatban a bányászokkal, szakszervezeti vezetőkkel, illetve az alkotóval?

– Természetesen. Az elmúlt egy év alatt az emlékmű áthelyezésének gondolatát többször felvettem a pilisi bányászok különböző rangú képviselőinek, s azt mindnyájan támogatták. Így többek között Wágner Ferenc úr, a dorogi Bányász Szakszervezeti Szövetség elnöke, Székely József úr, a Pilisi Bányász Szakszervezet elnöke, Zelenai József nyugdíjas bányamérnök úr, több volt pilisvörösvári bányász, valamint a szobor alkotója, Bajnok Béla művész úr is. Legutóbb 2009. szeptember 4-én, az 59. Bányásznapi alkalmából rendezett ünnepségen a Pilisi Bányász Szakszervezet teljes tagsága jelenlétében ismerttettem az elképzelést, amelyet mindenki támogatott. Többek között azért is, mert az emlékmű jelenlegi helyén a 10-es út forgalmának zaja miatt lehetetlen egy bensőséges ünnepséget tartani, a bányász himnuszot elénekelni vagy ünnepi beszédet mondani.

– Szintén a „karácsonyi ajándék” kategóriájába tartozhat az a tény is, hogy végre sikerült kivitelezőt találni a kultúrház befejezésére. Ha minden a tervek szerint alakul, mikorra várható az épület átadása?

– Igen, a harmadik közbeszerzés végre sikeres lett, megvan a kivitelező. A tervek szerint december 21-én aláírjuk a szerződést, és január elején megkezdődhetnek a munkák. A vállalkozónak 150 nap áll ren-

delkezésére a munkák elvégzésére. Bízom abban, hogy pünkösdkor átadhatjuk a Művészetek Háza, azaz a felújított kultúrházat.

– Nem okoz-e majd gondot a kultúrház átadása után, hogy ezentúl két épületet (Major u., Fő u.) kell majd fenntartani, működtetni az önkormányzatnak Művészetek Háza címen?

– A városnak eddig is – a felújítás előtt is fenn kellett tartani mindkét épületet, hiszen a kultúrház és a zeneiskola eddig is ebben a két épületben működött, csak más helyi elosztásban. A felújítás során a kultúrház épülete egy szinttel bővült, ennek a rezsiköltsége természetesen plusz kiadás-ként jelentkezik majd. Nagyon nehéz előre megmondani, hogy a felújított épület rezsiköltségei pontosan mekkorák lesznek, a pontos számításokhoz szükség lesz legalább az első félév tapasztalataira. Ugyanakkor az év második felétől az új épületben remélhetőleg már nyereséges, bevételt hozó rendezvényeket is tudunk tartani, s ez valamelyest ellentételezheti a rezsiköltségekkel kapcsolatos kiadásokat.

– November 26-i ülésén a Képviselő-testület elfogadta a jövő évi költségvetési koncepciót. Megemlítené néhány kiemelkedően fontos alapvetését a koncepciónak?

– Mindenekelőtt hangsúlyozni kell, hogy a költségvetési koncepciót a törvényi határidők miatt a parlamenti költségvetés elfogadása előtt kellett elkészíteni, így az abban megfogalmazottak a tényleges költségvetési számok ismeretében még módosulhatnak. Egyébként a koncepció főbb elveiben megegyezik a tavalival. A bevételek tervezésekor sajnos komoly veszteségekkel kell számolnunk, az állami támogatás mértéke ugyanis – a korábbi évekhez hasonlóan – 2010-ben ismét jelentősen csökkenni fog! A gazdasági válság miatti bevételkiesés az önkormányzatoknál szintén a jövő évben fog jelentkezni. Az iparüzési adónak az APEH által történő beszedése várhatóan 60-70 millió Ft bevételkiesést fog okozni, mivel a 2010. évi feltöltés csak a 2011. évi költségvetésben fog bevételként jelentkezni... Az európai uniós fejlesztési pályázataink önrésztét csak fejlesztési hitelből tudjuk biztosítani.

A személyi kiadásokat a törvényben meghatározott illetményalap szerint finanszírozzuk. A dologi kiadásoknál a 2009. évi tényleges kiadásokat tekintjük bázisnak, s azt a várható 2009. évi inflációval megemeljük. Az egyéb dologi kiadások előirányzatának alapösszegét 10%-kal emelni szándékozunk, mivel azt két éve nem emeltük. Továbbra is igyekezünk fenntartani a takarékos gazdálkodást, s így az ésszerűség határára belül csökkenteni a kiadásokat, emellett pedig kihasználni a kínáló pályázati vagy egyéb bevételi lehetőségeket.

Európai szemle Pilisvörösváron

A Strasbourgban működő Európa Tanács Nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezmény tanácsadó bizottságának három tagja látogatta meg december 8-án városunkat. Céljük a helyszíni tájékozódás volt arról, hogy a magyar kormánynak a hazánkban élő kisebbségek helyzetéről készített jelentése megfelel-e a valóságnak.



A küldöttség tagjai a Városháza tanácstermében
(Fotók: Pócsi János)

A küldöttséget Gromon István polgármester úr fogadta a Városháza tanácstermében. A delegáció tagjai voltak: Zdzislaw Galicki (Lengyelország), Eva Smith-Assmussen (Dánia), Yiannakis Chrysostomis (Ciprus). Jelen volt még Michele Akip, a Nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezmény Titkárságának vezetője, Pappné Farkas Klára, az ET budapesti Információs és Dokumentációs Központjának igazgatója és Heinek Ottó, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke.

A vörösvári kulturális és egészségügyi intézmények meghívott vezetőinek jelenlétében bevezettként a polgármester úr bemutatta városunk történelmét. Ismertetésében hangsúlyosan kapott helyet a német (sváb és bajor) ősök eredete, helyi nyelvjárásuk, mely a mai napig is él. A polgármester úr elmondta,

hogy a rendszerváltás utáni kormányok biztosítják a nemzetiségi iskolákban a heti öt németóra megtartásához szükséges normatívát. Öröm, hogy a német hagyományokat mind az idősebbek, mind a fiatalok szívesen ápolják, viszont az is tény, hogy manapság a legtöbb családban már a magyar az otthon, a családban használt nyelv.

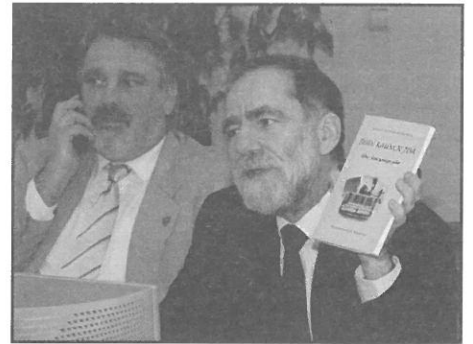
Heinek Ottó elnök úr a jelen pénzügyi megszorítások hatásairól szólt, melyek az állami televízió német nyelvű új műsorait korlátozzák (csupán a régiakat ismétlik). Gromon István polgármester úr hozzátette, tetézi a bajt, hogy a helyi kábeltévé-szolgáltató, a Fiber-net a környékünkön csak a legdrágább (!) műsorcsomagjában ajánl két német nyelvű adót.

A küldöttség vezetője, Zdzislaw Galicki örömmel nyugtázta az anyaországgal tartott sokirányú, szoros kapcsolatot és a hagyományok ápolását, mely példaként állítható a többi nemzeti kisebbség elé. Érdekes volt, hogy a házigazdák a német nemzetiségen kívül a legtöbb kérdést a város és a roma kisebbség viszonyáról kapták...

Az intézményvezetőkkel való párbeszéd után a résztvevők meglátogatták a Friedrich Schiller Gimnáziumot, ahol dr. Guth Zoltán igazgató úr invitálta őket körsetára. A Ligeti Cseperedő Óvoda kitűnő felszereltségét dicsérték, majd a Templom Téri Általános Iskolában ajándékképpen a háziak németül elmondott verssel és kedves kis csomaggal kedveskedtek. Itt jelen volt Sax László, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke is. A körút végén a Napos Oldal Szociális Központ vezetője, Kovácsné Selymesi Erzsébet mutatta be röviden a szépen felújított intézményt.

A küldöttség tagjai – bízást állíthatjuk – elégedetten távoztak városunkból.

Pócsi János



Gromon István polgármester a most megjelent nyelvjáráskötetet mutatja be a küldöttségnek (mellette Heinek Ottó, MNOÖ-elnök)



A Schiller Gimnázium könyvtárában Báldi Judit könyvtáros a Vörösvárról szóló honismereti irodalmat ismerteti

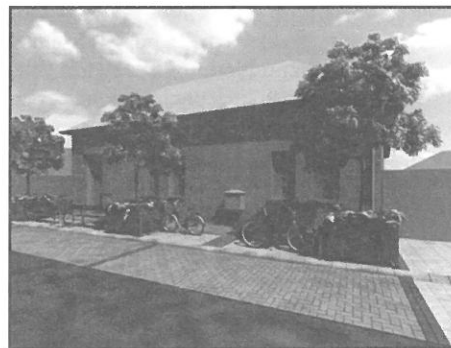


A Templom Téri Általános Iskolában helyi német képviselőbe öltözött tanulók fogadták a vendégeket

Unió pénzéből újul meg a város

Több mint 623 millió Ft európai uniós támogatást nyert el a pilisvörösvári önkormányzat a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanácstól, jelentette be a napokban Steiner Pál, a KMRFT elnöke. A Fő utca programra összesen 795 millió Ft-ot költenek, amelynek hetvennyolc százaléka az uniós támogatás.

A támogatott építkezések közé tartozik az hogy vonzóvá varázsolják a település főutcáját, megújul a polgármesteri hivatal, a Bajcsy Zsilinszky tér és a városi könyvtár.



Gyalogos passzázst alakítanak ki könyvesbolttal és kávézóval. Az Európai Unió kiemelten támogatja a települési központok fejlesztését. Az uniós elv szerint a városrehabilitáció egyik legfontosabb feladata a

helyi közösségi élet szimbólumának is tekintett, sokszor vonzerejüket veszített, elhanyagolt városközpontok és alközpontok attraktivitásának és funkcionális működésének fejlesztése. A települések általában a közterületek felújítására, turisztikai látványosságok korszerűsítésére, műemléképületek homlokzat-felújítására fordítják a pályázati pénzt.

Steiner Pál bejelentette: érdemes tovább is figyelni a pályázati kiírásokat, mert 2009-2010 közötti időszakban várhatóan további 8 és fél milliárd forint összértékű uniós pénzre pályázhatnak a megyei települések. Az elnyerhető támogatás összege 300-1000 millió forint lehet, 30-85 százalékos támogatási intenzitással mellett.

KMRFT Sajtó

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól, rendeleteiről

2009. november 26.

Rendes ülés

Tájékoztató a gazdálkodásról

A Képviselő-testület elfogadta a 2009. évi harmadik negyedéves gazdálkodásról szóló tájékoztatót.

232/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Költségvetési koncepció

A Képviselő-testület elfogadta a 2010. évről vonatkozó költségvetési koncepciót.

233/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 nem szavazattal.

Vörösvári Újság

Szerkesztői pályázatok elbírálása

A Képviselő-testület Fogarasy Attilát 2010. január 1-jétől 2011. december 31-ig megbízta a felelős szerkesztői feladatok ellátásával.

234/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 12 igen, 1 nem szavazattal.

A Képviselő-testület Fogarasy Attilát 2010. január 1-jétől 2011. december 31-ig megbízta a tördelőszerkesztői feladatok ellátásával.

234/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 9 igen és 4 nem szavazattal.

A Képviselő-testület Pócsi Jánost 2010. január 1-jétől 2011. december 31-ig megbízta a „Oktatás, kultúra, művészet” c. rovat rovat-szerkesztői feladatainak ellátásával.

236/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

A Képviselő-testület dr. Müller Mártát és dr. Kerekes Gábort 2010. január 1-jétől 2011. december 31-ig megbízta a „Nemzetiségi kultúra, nemzetiségi nyelv, hagyományörzés, helytörténet” c. rovat rovat-szerkesztői feladatainak ellátásával.

237/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

(A nyertes pályázók később visszavonták pályázatukat. – a Szerk.)

A Képviselő-testület Várhegyi Ferencet 2010. jan. 1-jétől 2011. dec. 31-ig megbízta a „Sport, szabadidő, egészséges életmód” c. rovat rovat-szerkesztői feladatainak ellátásával.

238/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a felelős szerkesztő és a rovat-szerkesztők megbízási díját a jelenlegi megbízási díjhoz képest megközelítőleg 10 %-kal emeli 2010. január 1-jétől a következőképpen:

- Felelős szerkesztő: bruttó 145 e forint,
- Tördelőszerkesztő: bruttó 60 e forint,
- Rovat-szerkesztők: bruttó 36 e forint összegű megbízási díj.

239/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Fő utca program kiviteli tervei

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy

1. a Fő utca program keretében felújítani, illetve újonnan megépíteni kívánt épületek kiviteli terveinek elkészítésére megindítja a feltételes, egyszerű, nemzeti nyílt közbeszerzési eljárást,

2. felkéri az Előkészítő és bíráló bizottságot, hogy a Polgármesteri Hivatal és a Városi



Könyvtár épületeinek, valamint az új Ügyfélszolgálat és házasságkötő terem épületeinek kiviteli terveit elkészítő szervezet kiválasztására a közbeszerzési ajánlati felhívást és dokumentációt készíttesse el, hagyja jóvá, az eljárást bonyolítsa le, és a szükséges döntéseket hozza meg. A közbeszerzési eljárásban az eljárást lezáró döntést a Képviselő-testület hozza meg.

241/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

Fióktelephely bejegyzése

A Képviselő-testület hozzájárult ahhoz, hogy a Pilisvörösvár Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, Pilisvörösvár, Szabadság utca 21. szám alatti ingatlan (Friedrich Schiller Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium) a Corvinus TISZK – Tér-ségi Integrált Szakképző Központ – Kiemelkedően Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság fióktelephelyének bejegyeztesse.

246/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

Sporttelep gondozása

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert arra, hogy árajánlatkérések alapján kössön kétéves, határozott időre szóló vállalkozási szerződést a sporttelep (Szent Erzsébet utca 37.) gondozására a jelenlegi (ideiglenes) vállalkozási szerződés műszaki tartalmának megfelelően.

A Kt. úgy döntött, hogy a sporttelepen lévő büfé-faház (klubház) üzemeltetésére az adás-

vételi szerződés megkötése után a Vagyonrendelet szerinti nyilvános pályázatot ír ki.

248/2009. (XI. 26.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Egyéb határozatok:

240/2009. (XI. 26.) Kt. sz. hat. az Mfv.I.10. 259/2008/3. és a 8. Mf.20.050/2009/5. számú bírósági ítéletek alapján megállapított költségek fedezetének biztosításáról. 242/2009. (XI. 26.) Kt. sz. hat. a Városi Napos Oldal Szociális Központ, Pilisvörösvár Gyermekejöléti szolgálat szakmai programjainak jóváhagyásáról. 243/2009. (XI. 26.) Kt. sz. hat. a Városi Napos Oldal Szociális Központ, Pilisvörösvár módosított Szervezeti és működési szabályzatának jóváhagyásáról. 244/2009. (XI. 26.) Kt. sz. hat. a Művészetek Háza – Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény nyugdíjba vonuló takarítónői státuszának további biztosításáról. 245/2009. (XI. 26.) Kt. sz. hat. a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás 2010. évi belső ellenőrzési tervének elfogadásáról. 247/2009. (XI. 26.) Kt. sz. hat. a Jegyző 2009. évi teljesítményértékeléséről.

2009. december 10.

Rendkívüli ülés

Közfoglalkoztatási terv

A Képviselő-testület elfogadta a közfoglalkoztatási tervet.

A közfoglalkoztatásban tervezett foglalkoztatottak száma 2010. január 1-jétől – 2010. február 28-ig összesen 7 fő.

249/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Játszóterek üzemeltetése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Zrínyi u. - Hunyadi utcai játszótér és sportpálya, a Rákóczi utcai játszótér és sportpálya, a Görgy utcai játszótér és sportpálya, a Lőcsei utcai játszótér és sportpálya, a tavak melletti játszótér és sportpálya, valamint a Petőfi S. utcai közpark üzemeltetési feladatainak ellátására, a közterületek fenntartására az önkormányzati tulajdonú Pilisvörösvár Városfejlesztő Kft-t. bízza meg 2010. január 1-jétől 2011. december 31-ig. A Képviselő-testület a fenti feladatok ellátására bruttó 3.628.000 forint/év fedezetet biztosít az éves költségvetési rendeleteiben.

250/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Közbeszerzési eljárás eredménye

Kulturház-rekonstrukció II. ütem

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KÉ-20306/2009. számú közbeszerzési eljárásban a Nova Bau Hungary Kft. ajánlatát nettó 187.580.705 forint ajánlati árral érvényesnek tekinti a Kbt. 91.§ (1) bekezdése alapján.

A Képviselő-testület a Nova Bau Hungary Építőipari Fővállalkozó Kft.-t (2191 Bag,

Széchenyi u. 3.) hirdeti ki nyertes ajánlattevőnek, tekintettel arra, hogy az ajánlatok elbírálási szempontja szerint Ajánlattevő ajánlata tartalmazta az összességében legkedvezőbb ajánlatot. Ajánlattevő mind pénzügyi-gazdasági, mind műszaki-szakmai szempontból alkalmas a szerződés teljesítésére, érvényes ajánlatot tett.

251/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Hulladékgazdálkodási pályázatok

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás keretében benyújtott KEOP 7.1.1.1. „Települési szilárdhulladékgazdálkodási rendszerek fejlesztése” c. pályázathoz a 2.957.786 forintos pályázati önrészt hároméves bontásban, 2009-2011 között biztosítja.

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás keretében benyújtott KEOP 7.2.3.0. 0 „Települési szilárdhulladéklerakók rekultivációja” c. pályázathoz a 613.000 forintos pályázati önrészt két éves bontásban biztosítja.

252/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Telekértékesítési pályázat

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 7657/1 és 7657/2 hrsz-ú telkek területéből 4000 négyzetmétert nyilvános pályázat útján újból meghirdet eladásra, a jelen határozat mellékletét képező hirdetmény minta szerint, az alábbi limitáron: 40.800.000 forint + áfa.

253/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 nem szavazattal.

Vörösvári Újság ára

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Vörösvári Újság értékesítési árát 2010 januárjától 250 Ft/db-ban határozza meg, tekintettel arra, hogy az újság értékesítési ára három éve nem emelkedett, a kiadási költségei viszont növekedtek.

254/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

Bányászlelmű áthelyezése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Bajcsy-Zs. tér felújításával összefüggésben áthelyeztetni az 1928. évi pilisvörösvári bányászsztrájk 50. évfordulóján, 1978. november 23-án felállított bányászlelművet a Bányatelep, Rákóczi utcai játszótér mellett lévő közparkba (hrs.: 700). Az emlékmű elhelyezéséhez és környezetének kialakításához a Képviselő-testület által jóváhagyott környezetalkotási tanulmányterv szükséges.

255/2009. (XII. 10.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 nem szavazattal.

A határozatokat kivonatos formában, rövidítve közöltük. – a Szerk.

Az illegális csapadékvíz-bekötésekről

Tisztelt Olvasó!

Bizonyára már az Ön háztartásába is megérkezett az ebben a témában minden pilisvörösvári ingatlantulajdonosnak szórólapon megküldött levelünk. A szórólap tartalmával kapcsolatban sok érdeklődő lakossági telefon érkezett a Polgármesteri Hivatalba. A felmerült kérdésekre az alábbi tájékoztatást adom.

2009. decembertől csak a csapadékvíznek szennyvízcsatornába történő illegális bevezetését vizsgáljuk, mivel jelenleg az veszélyeztetni leginkább a szennyvíztelep felújításának és a csatornahálózat bővítésének 1,5 milliárd forintos tervezett beruházását. Korábbi levelünknek a csapadékvíz ingatlanon belüli elszikkasztására vonatkozó kitétele a 253/1997. (XII. 20.) számú kormányrendeletre utalt (OTÉK), de a mostani ellenőrzések nem erre irányulnak.

A Polgármesteri Hivatal 2009. december 1-jétől a szennyvízcsatornába

történt illegális szennyvíz- és csapadékvíz-bekötések felderítése és megszüntetése céljából folytat folyamatos hatósági ellenőrzéseket. Az ingatlanok tetejéről lefolyó, ill. az udvaron összegyűlt csapadékvízét ugyanis tilos a szennyvízcsatornába bevezetni, mert az ellehetleníti a szennyvíztelep működését, a szennyvíz megtisztítását. Mint azt már a szórólapon is jeleztük, a hatósági ellenőrzés kiterjed a Pilisvörösvár közigazgatási határán belül lévő, közcsatornával ellátott területen lévő valamennyi ingatlanra.

A szabálytalan lakossági csapadékvíz-bevezetéseket az ellenőrzés időpontjáig a csatornáról szankció nélkül le lehet lekötni.

Amennyiben az ellenőrzésekkel kapcsolatosan kérdésük lenne, forduljanak bizalommal a Műszaki Osztályon dolgozókhöz. (26-330-233 /156, 157, 158 mellék)

*Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző*

Változások az iparüzési adó bevallásával és befizetésével kapcsolatban

Tisztelt iparüzési adót fizető Polgáraink!

A következőben tájékoztatást kívánunk adni az iparüzési adóbevallások, befizetések körében a 2010. január 1-től bekövetkező változásokról:

A helyi iparüzési adót érintő adóztatási feladatok a 2010-től kezdődő adóévek vonatkozásában átkerülnek az állami adóhatóság (APEH) hatáskörébe.

Eszerint az adózók elektronikus úton az APEH-hoz nyújtják be az iparüzési adóbevallásaikat, illetőleg oda teljesítik a befizetéseiket is.

Ha az adózó több telephellyel rendelkezik, a későbbiekben egy bevallást nyújt be – települési önkormányzatoként részletezve –, a befizetéseit pedig az APEH számlára teljesíti.

A 2010-es év az átmenet éve lesz.

A 2010. március 15-ei előlegfizetés még az önkormányzathoz teljesítendő. A 2009-es bevallást is az önkormányzathoz kell még benyújtani, és az előleg különbözetet is az önkormányzattal kell elszámolni

(2010. május 31-ig). Ebben a bevallásban a fizetendő (2010-re vonatkozó) előlegeket is fel kell tüntetni.

Megszűnik ugyanakkor az előlegkivetés korábbi rendszere. A 2009. évre vonatkozó feltöltési kötelezettséget – még ha az 2010-ben is történik meg –, az önkormányzathoz kell teljesíteni.

Az átmenet évét követően az adóbevallást, illetőleg az előleg fizetését az APEH iparüzési-adószámlájára kell teljesíteni – első ízben 2010. szeptember 15-ig –, a több telephellyel rendelkező adózó esetében azonban a bevallásban telephelyenként is fel kell tüntetni az iparüzési adó összegét.

Az önkormányzatok adómegállapításhoz való joga a 2010. január 1-jétől számított második év elteltével (2011. december 31-ével) elévül. Ebből következően a 2010. január 1-jét megelőző időszakra az önkormányzat adóhatósága még ellenőrzést végezhet, az adózók pedig az önkormányzatoknál a múltira vonatkozóan önellenőrzést nyújthatnak be.

*Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző*

Pályázati felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 187/2009. (XI. 05.) Kt. sz. határozatában úgy döntött, hogy az alábbi önkormányzati lakásokat nyilvános pályázat útján, az alábbi feltételekkel értékesíti:

Cím	Ajánlati ár	Ajánlati biztosíték (1%)	A lakás műszaki jellemzői
Arany J. u. 1/b. II/6.	10.965.000,-	109.650,-	72 m ² alapterületű, 3 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC és kamra helyiségekből álló tetőtéri lakás. A fűtés elektromos hőtárolós kályhával, a melegvízellátás villanybojlerrel oldható meg.
Bányató u. 4/a. I/3.	7.905.000,-	79.050,-	71 m ² alapterületű, 2 és fél szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra és loggia helyiségekből álló emeleti lakás. A lakáshoz tartozik az alagsorban található pince, kazánház és széntároló helyiség. A fűtés központi, a melegvízellátás villanybojlerrel oldható meg. A földrészlet, mely 3899 m ² területű, osztatlan közös tulajdonban van. Eszmei hányada 554/10000-ed tulajdoni rész.
Muskáti köz 5.	10.500.000,-	105.000,-	517 m ² alapterületű kivett lakóház és udvar. A lakóház két külön bejárattal közelíthető meg. A tetőtéri lakásban 1 szoba, konyha, fürdőszoba található, valamint egy a földszintről megközelíthető különbejáratú nyári konyha jellegű helyiség. A lakóház földszinti elosztása: fürdőszoba, konyha, előszoba, 1 szoba, és 1 emeleti szoba. A lakásban van villany, víz, a fűtés egyedileg oldható meg. A házhoz tartozik még egy udvari garázs.

Tudnivalók az értékesítéssel kapcsolatban:

- A lakások megtekinthetők **minden hétfőn 9-12 és 13-17-óra között**. Konkrét időpontot előzetesen a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Építési Osztályán kell egyeztetni a 26/330-233/153 telefonszámon.

- A lakás tulajdonjogát az szerzi meg, aki a pályázati kiírás feltételeinek megfelel, és az ajánlati árhoz képest legmagasabb vételárat ajánlja meg a lakásért.

- Amennyiben azonos összeggel kerül benyújtásra több pályázat, és azok ajánlata a legkedvezőbb, akkor a Képviselő-testület felhatalmazásával az Előkészítő és Bíráló Bizottság előtt írásban újbóli ajánlatot tehetnek az azonos ajánlatot adók mindaddig, amíg nem lesz egy kedvező ajánlat.

- A limitárnál alacsonyabb összegű ajánlat érvénytelen.

- Az első pályázó visszalépése esetén az önkormányzat nem köt szerződést a második legjobb ajánlatot adó pályázóval, hanem új pályázatot ír ki.

- A pályázat benyújtásának határidejéig a pályázó köteles az Önkormányzat által megállapított ajánlati ár 1 %-át kitevő ajánlati biztosítékot befizetni a Hivatal házipénztárába, vagy átutalni azt az Önkormányzat 11742245-15390101 bankszámlájára. A közlemény rovatában kérjük feltüntetni: „lakásvételi pályázat”.

- Az átutalásról szóló banki igazolást csatolni kell a pályázathoz. A befizetett összegről számlát állítunk ki.

- A házipénztár nyitvatartási ideje: hétfő: 13.00 - 17 óráig, kedd: 9.30 - 12 óráig, szerda: 09.30 - 16 óráig, csütörtök: 09.30 - 12 óráig

- A befizetett ajánlati biztosíték a nyertes pályázó vételárába beszámításra kerül.

- Ha a nyertes pályázó visszalép, részére az ajánlati biztosíték összege nem jár vissza.

- A többi pályázónak a befizetett ajánlati biztosíték visszaszár.

- A pályázatot zárt borítékban kell benyújtani, amit kizárólag a Borítékbontó bizottság bonthatja fel.

- Pályázati nyomtatvány a Polgármesteri Hivatalban, a földszinti iktatószobában szerezhető be.

Az ingatlan vételére vonatkozó ajánlatot **2010. február 22-én 12 óráig el lehet juttatni az Önkormányzathoz postai úton vagy zárt borítékban**, ill. a Polgármesteri Hivatal iktatóhelyiségében elhelyezett urnába lehet bedobni. (Postacím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.)

A borítékra rá kell írni: „Pályázat a Pilisvörösvár, utcaszám alatti lakás (Arany János u. 1/b. II/6., vagy Banyató u. 4/a. I/3., vagy Muskáti köz 5.) vételére. A borítékot kizárólag a Borítékbontó bizottság bonthatja fel.”

A pályázat bontására a Polgármesteri Hivatal Tanácsstermében 2010. február 23-án 9 órakor kerül sor, mely nyilvános.

A bontás eredményéről minden pályázót írásban értesítünk 2010. március 5-ig.

Gromon István polgármester

Felhívás tüdőszűrésre

Értesítem Pilisvörösvár Város polgárait, hogy a 2010. évi tüdőszűrés **2010. január 5 - január 26-ig tart.**

A tüdőszűrés helye: Szent István u. 18. (a Szent István utcai volt óvoda épülete)

Hétfő, szerda: 12-18 óráig.

Kedd, csütörtök, péntek:
8-14 óráig.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Tisztelt Gépjárműtulajdonos!

Felhívom figyelmét, hogy amennyiben gépjárművét eladja (vagy eladta), úgy legkésőbb 15 napon belül az adás-vételi szerződés másolatát el kell juttatnia az Okmányirodába, annak érdekében, hogy a változást átvezessük a rendszeren. Így ezt követő évtől már nem minősül adóalannak a gépjárműadó szempontjából. (A gépjárműadót alapesetben az fizeti, aki január 1-jén az autó tulajdonosaként be van jegyezve.)

Gépjármű tulajdonjogának átruházása esetén, amennyiben sem az eladó, sem a vevő nem tesz eleget a külön jogszabály által meghatározott bejelentési kötelezettségének, akkor az adásvétel bejelentése évének utolsó napjáig az eredeti tulajdonos a gépjárműadó alanya.

Kérem, hogy fenti szabályok betartására saját érdekében legyenek tekintettel.

Köszönettel:

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Tájékoztató

a 2009. december 24-ével kapcsolatos munkarendről Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatalában

Ezúton tájékoztatom Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a 2009. december 24-ével kapcsolatos munkarendváltozásoknak megfelelően Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatalának ügyfélfogadási ideje az alábbiak szerint alakul:

December 24. (csütörtök) Pihenőnap

Tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy a legközelebbi ügyfélfogadási nap 2009. december 28. hétfő délután (13 órától).

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Pályázati felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete (2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.) a 253/2009. Kt. sz. határozatában úgy döntött, hogy a 7657/1 és 7657/2 hrsz-ú önkormányzati ingatlanok területéből a mellékelt helyszínrajzon jelölt módon kialakítandó, 4000 négyzetméter nagyságú telket nyilvános pályázat útján, az alábbi feltételekkel értékesíti 10.200,- Ft/négyzetméter + áfa, azaz 40.800.000,- Ft + áfa limitáron.

– Az ingatlan tulajdonjogát az szerzi meg, aki a pályázati kiírás feltételeinek megfelel, és a limitárhoz képest legmagasabb vételárát ajánlja meg az ingatlanra.

– Eredményes pályázat esetén a helyszínrajzon jelölt módon a 4000 négyzetméteres telket az Önkormányzat saját költségen kialakítja.

– A kialakított telek víz-, gáz- és villanyközmű-ellátottsága az ingatlan előtti közterületen biztosított, a beállítás költségei a vevőt terhelik.

– A pályázattal kapcsolatosan további információk a hivatal Műszaki Osztályán, a 06-26-330-233/ 220-as melléken, Solti Kinga vagyongazdálkodási ügyintézőtől kérhetők.

– Amennyiben azonos összeggel kerül benyújtásra több pályázat, és azok ajánlata a legkedvezőbb, akkor a Képviselő-testület felhatalmazásával az Előkészítő és Bíráló Bizottság előtt írásban újbóli ajánlatot tehetnek az azonos ajánlatot adók mindaddig, amíg nem lesz egy kedvező ajánlat.

– A limitárnál alacsonyabb összegű ajánlat érvénytelen.

– Az első pályázó visszalépése esetén az önkormányzat nem köt szerződést a második legjobb ajánlatot adó pályázóval, hanem új pályázatot ír ki.

– A pályázat benyújtásának határidejéig a pályázó köteles az Önkormányzat által megállapított ajánlati ár 1%-át kitevő ajánlati biztosítékot befizetni a Hivatal házipénztárába, vagy átutalni azt az Önkormányzat 11742245-15390101 bankszámlájára. A közlemény rovatban kérjük feltüntetni: „Telekvásárlási pályázat”. Az átutalásról szóló banki igazolást csatolni kell a pályázathoz. A befizetett összegről számlát állítunk ki.

– A házipénztár nyitvatartási ideje:

hétfő: 13.00 - 17 óráig, kedd: 09.30 - 12 óráig, szerda: 09.30 - 16 óráig, csütörtök: 09.30 - 12 óráig

– A befizetett ajánlati biztosíték a nyertes pályázó vételárába beszámításra kerül.

– Ha a nyertes pályázó visszalép, részére az ajánlati biztosíték összege nem jár vissza.

– A többi pályázónak a befizetett ajánlati biztosíték visszajár.

– A pályázatot zárt borítékban kell benyújtani, amit kizárólag a Borítékbontó bizottság bonthat fel.

– Pályázati nyomtatvány a Polgármesteri Hivatalban, a földszinti iktatószobában szerezhető be.

Az ingatlan vételére vonatkozó ajánlatot 2010. február 22-én 12 óráig el lehet juttatni az Önkormányzathoz postai úton, vagy zárt borítékban a Polgármesteri Hivatal iktató helyiségében elhelyezett urnába lehet bedobni. (Postacím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.)

A borítékra rá kell írni: „Pályázat a Pilisvörösvár, 7657/1 és 7657/2 hrsz-ú ingatlanok területéből kialakítandó 4000 négyzetméter nagyságú telek vételére. A borítékot kizárólag a Borítékbontó bizottság bonthatja fel.”

A pályázat bontására a Polgármesteri Hivatal Tanácstermében 2010. február 23-án 9 órakor kerül sor, a bontás nyilvános.

A bontás eredményéről minden pályázót írásban értesítünk 2010. március 5-ig.

Gromon István
polgármester

Pályázati felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot hirdet a Vörösvári Újság c. önkormányzati lap Nemzetiségi kultúra, nemzetiségi nyelv, hagyományörzés, helytörténet c. rovat rovatszerkesztői feladatának ellátására

A rovatszerkesztő felelős az általa szerkesztett rovatért. Köteles számonként legalább 2 oldalnak megfelelő anyagot leadni, s joga van más rovatokban is írni. Tevékenységét a Tájékoztatói Konceptió és a Vörösvári Újság Szervezeti és Működési Szabályzata szerint kell végeznie.

Pályázati feltételek:

- felsőfokú iskolai végzettség,
- magas fokú szövegalkotási, és kifejezőkészség, kreativitás,
- tájékozottság a helyi közösség ügyeit illetően,
- szövegszerkesztői ismeretek szükségesek,
- német nyelvtudás szükséges,
- újságírói gyakorlat előnyt jelent,
- pilisvörösvári lakosok előnyt élveznek.

A pályázatokat Pilisvörösvár Város Önkormányzat Oktatási, Kulturális és Sportbizottsága bontja fel és véleményezi, és a Képviselő-testület bírálja el.

A rovatszerkesztői megbízás 2010. március 1-jétől 2011. december 31-ig szól.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó személyi adatait, szakmai önéletrajzát,
- az esetleges újságírói és a legmagasabb iskolai végzettséget igazoló okiratok másolatát,
- érvényes erkölcsi bizonyítványt,
- referenciaanyagot korábbi munkáiból,
- a rovat szerkesztésére vonatkozó szakmai elképzeléseket.

A pályázat benyújtásának részletei:

- A pályázat benyújtásának határideje: 2010. január 30.
- A pályázat benyújtásának helye: Gromon István polgármester, Pilisvörösvár Város Önkormányzata, 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.
- A borítékra kérjük ráírni: „Vörösvári Újság nemzetiségi rovatszerkesztői pályázat”. A boríték csak az OKSB ülésen bontható
- Felvilágosítás kérhető: a 06-26/330-233/129 melléken.

Gromon István
polgármester

Tájékoztató

a pilisvörösvári 8. sz. választókerületben 2009. december 20. napjára kitűzött időközi választásról

Tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy a 2009. december 20. napjára kitűzött időközi helyi önkormányzati képviselő-választáson egyéni jelöltként indult:

Kimmel Péter – Magyar Szocialista Párt

Kollár-Scheller Erzsébet – független (német)

Kordik Zsolt – független

Schäffer Irma Katalin – Kereszténydemokrata Néppárt

A választás eredményéről a www.pilisvorosvar.hu honlapon kaphatnak tájékoztatást.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző, HVI-vezető

Városunk kitüntetettjei a Megyeházán

Interjú dr. Harmath Attilánéval és Koczka Gáborral

Jó érzés, ha elismerik az erőfeszítést, a munkát, a hűséget... Annak pedig mindannyian örülünk, ha olyan embereknek adnak át kitüntetést, akik városunkban értünk, a mi környezetünkért, biztonságunkért dolgoznak. Az 1841-ben megépült patinás épület méltóságot sugárzó díszterme november 27-én két Vörösváron élő és dolgozó embert is várt: dr. Harmath Attiláné tanárnőt és Koczka Gábor rendőr alezredest

Az udvaron álló Kossuth-szobor megkoszorúzása után a Himnusz csendült fel az ünnepekkel, családtagjaikkal, az önkormányzatok vezetőivel, vendégekkel és a sajtó munkatársaival zsúfolásig megtelt nagyteremben. A köszöntőt a Megyei Közgyűlés alelnöke, Szabó István tartotta. Méltatta a megyei berendezkedés évszázados múltját, és féltőn óvott attól, hogy a megyék jól bevált, hagyományos rendszere áldozatul essék a globalizáció diktálta régiókra bontásnak.

A rövid bevezetőt követően számos kategóriában adtak át emléklapokat, elismerő okleveleket és ajándékokat a megye városai-ban, falvaiban kiemelkedően teljesítőknak. Orvos, tanár, táncgyűttes, művészeti vezető, könyvtári dolgozó, sportoló és még számos foglalkozás képviselői fogadhatták a Megyei Közgyűlés legmagasabb szintű vezetőinek elismerő kézszórást.

Jóleső érzés volt, mikor városunkból előbb dr. Harmath Attilánéknak Wentzel Ferenc alelnök és Radics Ernő a Környezetvédelmi és Közlekedési Bizottság elnöke, nem sokkal később pedig Koczka Gábor rendőr alezredestnek Szabó István alelnök és Szandhofer János, az Önkormányzati és Településfejlesztési Bizottság elnöke adta át megérdemelt és megisztelt kitüntetésüket.

A komoly, hivatalos események közepette üdítően hatottak a szálhalombattai Forrás Néptáncgyűttes fiataljainak változatos táncai (vezetőiket is kitüntették).

Pest megye fennállásának 1000 éves jubileumi éve alkalmából a megye reprezentatív városai megajándékozzák a Megyeházát zászlójukkal. Ezúttal Szentendre polgármestere, dr. Dietz Ferenc adta át a város címeres lobogóját a Pest Megyei Közgyűlés elnökének, dr. Szűcs Lajosnak.

A Szózat hangjai után a házigazda szeretettel invitálta a jelenlévőket a Megyeháza földszinti konferenciatermében tartott fogadásra. Jó volt itt látni-hallani, hogy a megye városainak első emberei, a díjazottak milyen jó kapcsolatban vannak egymással! Elkaptott félmondataikból is kiérződött a jobbító szándék, a tenni akarás, az egymás gondjaira, tapasztalataira figyelés...

A Nagyterembe visszatérve már csak mi voltunk, vörösváriak. Ebben az igazán bensőséges környezetben mindkét kitüntetett immár felszabadultan fogadhatta Gromon István polgármester úr személyes jókívánságait,

akitől egy gyönyörű virágcsokrot, illetve egy finom italt is kaptak.

Rövid beszélgetésre kértem először dr. Harmath Attilánét, aki a Pest Megye Környezetvédelméért díjat vehette át a szelektív hulladékgyűjtés megszervezéséért városunkban,



Csoportkép a kitüntetések átvétele után a Megyeháza dísztermében: a Koczka-házaspár, Kutasi Jánosné oktatási főtanácsos, Gromon István polgármester, Kimmelné Sziva Mária alpolgármester, dr. Harmath Attiláné és fia

és azért a szüntelen törekvéséért, hogy a fiatalok – elsősorban a gyermekek – már úgy nőjenek fel, hogy féltőn vigyázzák azt, amit mindannyian kaptunk, s csak rajtunk múlik, hogy adjuk tovább.

– Az elmúlt egy évben, de akár ennél rövidebb időszakban is milyen eredményeket hozott önnek a környezetvédelem?

– Nyugdíjazásom előtt az iskolában, s elsősorban a gyerekek körében próbáltam népszerűsíteni a környezetvédelmet és a szelektív hulladékgyűjtést. Kezdetben az iskolaudva-



Gromon István polgármester virágcsokorral köszöntötte dr. Harmath Attilánét

ron különítettünk el egy területet erre a célra, de később kinőtött a kereteket...

– Kapott e törekvéséhez segítséget a város vezetésétől?

– Elmondhatom, hogy amíg én ezt végeztem, tényleg nagyon sok segítséget kaptam mind az iskola, mind a város részéről.

– Még idejöveteleink alatt beszélgettünk a „fáradt étolaj” összegyűjtéséről (ezt legtöb-

ben a csatornába vagy az emésztőbe engedik). Megvalósult ez?

– A nagyobb fogyasztók részéről van már erre törekvés. Sajnos a háztartások még eléggé passzívak e téren...

– Városunk felnőtt lakossága részéről milyen együttműködést tapasztal a környezetvédelmi törekvésekkel?

– Szerintem mindenki fel van háborodva, ha lát valamit, csak nem biztos, hogy tesz is érte; illetve tehetne, de: „Miért pont én...?”

– Végezetül mi lenne a mottója eddigi kitaró környezetvédelmi munkájának?

– Mindig is fontosnak tartottam a mindennapi környezetvédelmet. A legapróbb cselekedeteinkkel tesszük a legnagyobbat. A gyerekeknek is ezt tanítottam.

Ezután Koczka Gábor rendőr alezredest, rendőr-őrünk parancsnokát kértem szóra, aki a Pest Megye Közbiztonságáért díjat kapta. Mint elhangzott, tízéves szolgálati ideje alatt a bűnesetek száma városunkban felére csökkent. Sikeresen egyesítette a rutinos, régebbi rendőrök tapasztaltságát

a fiatalabbak lendületével. Nyugdíjba nem ment senki, jöttek a fiatalok, s az állományban a fluktuáció szinte ismeretlen fogalom. Tíz itt töltött éve: „rekord”... E mondathoz kapcsolódott első kérdésem:

– Hogy lehet, hogy parancsnok úr az első, aki ilyen soká „bírt” ezt a sokszor bizony nem könnyű szolgálatot?

– Nyomozóként kerültem Vörösvárra 1996-ban, és két év után gyakorlatilag már én vezettem az őröt. Két évig megbízott őrparancsnok voltam, majd '99 májusában neveztek ki. Ekkor költöztünk ide. Akkor tizenheten voltunk egy kocsival, ma harmincegyünknek van nyolc autója...

– Köztudott a terv, hogy a Vörösvári Rendőrök rövidesen önálló kapitánysággá válik.

– Ez már nemcsak terv. Létszámbővítés következik 2010 második felében. Előbb 50-60 fős lesz az őr, majd 90-re bővül. Az időpont már csupán ennek anyagi fedezetén múlik.

– Kin múlik az anyagi fedezet? Az önkormányzat „beszáll”?

– Természetesen igen, de a fő gond az, ha ide plusz 30 embert hozunk, ennek havi bér-költsége kb. 16-18 millió forint. Elméletileg ezt az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium biztosítja. Több gépkocsi, számítógépes fejlesztés... Mind-mind szükségessé válik.

– Városunk rendőrsége jelenleg mennyire kapcsolódik a testület országos informatikai rendszeréhez?

– Teljes mértékben, valamint az országos nyilvántartó-hálózathoz, az ún. „Neozsar”-hoz is. Ez jó és rossz is egyben. Azért rossz, mert ez utóbbi rendszer csak az épületen belül épült ki. Pl. egy 12 órás szolgálat után a

Vitézek Vörösváron V. Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály

Fogarasy-Fetter Mihály a második világháborúban a doni fronton szolgált. Egy vakmerő akcióban megsebesült. Bátor helytállásáért magas katonai kitüntetést kapott. A történekről így számol be önéletrajzában:

„A háborúban tanúsított helytállásomért megkaptam az erdélyi kitüntetésem mellé a »Magyar Érdemrend Lovagkeresztje hadiszalagon a kardokkal« kitüntetését. Dr. Réthy Zoltán községi főorvos a tiszteletemre ünnepséget rendezett a Herbszt-féle vendéglő nagytermében. A halás község 2 mázsa lisztet adományozott e kitüntetésért. Ez az ünnepség 1943 áprilisában volt. Ibolyka is velem volt. Én katonaruhában voltam.”

„A Lovagkereszt adományozásáról szóló rendelet a 7. számú Honvédségi Közlöny 1943. február 3-i számának 123. oldalán:

A Kormányzó Úr Ó Főméltósága az 1943. évi január hó 28. napján Budapesten kelt legfelsőbb elhatározásával, a Szovjet elleni hadműveletek alkalmából adományozni méltóztatott:

a Magyar Érdemrend Lovagkeresztjét hadiszalagon a kardokkal:

Kassay-Krantz Tibor főhadnagynak és Fogarasi Mihály (1917. Pilisvörösvár – Schreck Mária) tart. zászlósnak, az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásukért.”

(A vakmerő katonai akcióról és a sebesüléstől Múltidéző c. rovatunkban olvashattak Olvasóink a Vörösvári Újság 2008. szeptemberi számában.)

Ezzel a magas kitüntetéssel apám természetesen kérhette volna vitézzé avatását, de a háború előrehaladtával már nem volt erre megfelelő alkalom. A háború után következő rendszerben pedig a társadalom

értékrendszere teljesen felborult, a vitézi rend, a vitézi erények a történelmi sülyesztőbe kerültek. Sőt, apámat többször támadták is kitüntetése és háborús tettei miatt az ötvenes években.



Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály a vitézzé avatás után feleségével. (Zakóján büszkén viseli a vitézi jelvényt)

Volt, aki gúnyosan „lovag úrnak” hívta (utalva a lovagkeresztre), az akkori párttitkár pedig olyan kijelentést tett, hogy „már nekünk is van háborús bűnösünk”. Ez lett volna ő...

A rendszerváltozás után apám elégtételt nyert a bántásokért azzal, hogy a Vitézi Rend felvette a tagjai közé. Az ünnepélyes eskütételre 1997. június 21-én került sor a solymári templomban. Az ünnepi szentmisét Mits János solymári plébános tartotta.

csit üzemeltet. Ennek fejében viszont körzeti megbízottakat tudunk idehozni, s mindegyikük az adott településen teljesít szolgálatot.



Koczka Gábor átveszi a kitüntetést

– Ha városunkban kapitányság létesül, nagyobb lesz itt a rendőri jelenlét?

– Feltétlenül. De nemcsak ez, hanem a szolgálat minősége is ugrásszerűen emelke-

dik. Két hónappal később egy újabb ünnepi alkalomra már magam is elkísértem apámat. A nagyszabású rendezvényről ez olvasható apám önéletrajzában:

„1997. szeptember 7-én mindazok, akik előzőleg már letették a vitézi esküt, és akiket már felvettek a Vitézi Rendbe, ünnepélyes avatáson vettek részt a Budai Parkszínpadon. A kard által történt avatást Tabódy István vezérőrnagy (tábori püspök) végezte. Az istentiszteletet az erdélyi küldöttség vezetője, Tempfli József nagyváradai megyéspüspök celebrálta.

Az ünnepségen a Himnuszt követően dr. v. Bercsényi Miklós üdvözölte a megjelenteket, majd Sinkovits Imre tolmácsolásában Vihar Béla »Egy katona megy a hóban« című balladája hangzott el. (A vers a doni visszavonulásban részt vettek földi kínjait eleveníti meg drámai erővel).

Tempfli püspök úr a vitézi szellem és erkölcs fontosságát és az egység szükségességét hangoztatta. A műsor végén Tabódy István vezérőrnagy karddal a vállra ütve felavatta az új vitézeket.”

Apám élete végéig büszkén viselte a vitézi címet. Amikor 2007. március 7-én elhunyt, a vitézi jelvényt vele temettük. Szellemisége és erkölcsisége azonban velünk maradt. Példát ad, irányt mutat, kötelez.

Tetteit, szavait, szilárd jellemét, szeretni való személyiségét hozza számunkra, minden vörösvári számára személyes közelségbe az a most megjelent kötet, amely önéletrajzát tartalmazza (Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály önéletrajza).

Fogarasy Attila

Sorozatunk következő részében az első világháborúban tanúsított bátorságáért vitézi címet szerzett Koczka Ferencről, és a címet tőle öröklő Koczka Gábor r. alezredesről ejtünk szót. – a Szerk.

rendőrnek be kell jönnie az órsre, s csak itt tudja bevinni az adatokat a zárt rendszerbe. Tehát ahelyett, hogy ezt már az utcáról megtehetné – ezáltal „elémelve” a bűncselekménynek –, benn kell elvégeznie a papírmunkát, ami sajnos ma már igénybeveszi a munkaidő több mint felét.

– **Hogy van ez nyugaton?**

– Ott már nem kell a rendőrnek jelentést írni. Amint kiszáll a kocsiból, egy kamera felveszi az egész intézkedést. A kocsiból egy laptopon keresztül mindent el tud végezni (adatokat lehívni, közölni stb.)...

– **Hogy vált be az új Toyota Avensis?**

– Kitűnően. Itt azonnal meg kell jegyezni, hogy nagyon sok köszönhető a saját és a többi önkormányzatokkal való jó kapcsolatunknak. Azt, hogy Pilisvörösvár 70 százalékkal visszafogta a bűnesetek számát, s ezt az országban senki sem tudta elérni, nagyrészt e kitűnő együttműködésből adódik. Vörösvár önkormányzata egy, Üröm kettő, Szentiván, Solymár és immár Borosjenő is egy-egy rendőrko-

dik. Például egy balesetnél nem kell órákig várni, amíg Budaörsről megérkeznek a helyszínelők. Negyedóra alatt elintézhető minden...

– **Főleg a téli hónapokban napi hír a falopás. Sajnos a városunkat körülvevő erdőkből gyakran hallani a motoros fűrész hangját. Ha ilyet észlelünk, és értesítjük a rendőrséget, nem „kapunk a fejünkre”, ha mégis legális a cselekmény?**

– Nem. Vannak olyanok (pl. természetvédelmi területen a Pilisi Parkerdő Zrt., a Duna-Ipoly Nemzeti Park vagy saját területén az Önkormányzat), akik a fakivágást legálisan végezhetik, de ezt minden esetben ellenőrizni kell. Tehát nyugodtan hívható a 26/330-130-as szám. Egyébként ezt a számot tanácsos hívni tüzesetnél is.

Köszönöm mindkettőjük szavait, és mindannyiunk nevében szeretettel gratulálunk kitüntetésükhöz!

Pócsi János

Deutscher Nationalitätennachmittag

Am 22. November war wieder der Tag des bereits schon zur Tradition gewordenen Nationalitätennachmittags gekommen, den die Vertreter der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar erneut mit großer Liebe und viel Umsicht vorbereitet hatten.

Im Theatersaal des Hauses der Künste kamen aus dem Anlass bereits zum siebenten Mal Vertreter verschiedener Vereine, Institutionen und in sehr großer Zahl – der Raum war mit Gästen zum Bersten gefüllt – die Einwohner der Stadt zusammen, um bei traditionellem Tanz, Musizieren und Gesang einen gemütlichen Nachmittag gemeinsam unter Gleichgesinnten zu verbringen, was eine traditionelle Sitte in diesem ungarndeutschen Ort ist: „Es war ja früher auch üblich, dass die Nachbarn und die Verwandten, nachdem die Feldarbeiten und die Weinlese beendet waren, zusammengekommen sind und einander Anekdoten, Geschichten erzählt und Lieder gesungen, musiziert oder eben getanzt haben“, erinnerte der Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung, László Sax, an die Vergangenheit. An eine Vergangenheit, die zum Glück nicht vergangen zu sein scheint, wie dies das eindrucksvolle Programm unterstrich:

Als Auftakt stellten die Kleinkinder des Deutschen Nationalitätenkindergartens ihr

herzerfrischendes Programm vor, ihnen folgten die Schüler der Grundschule auf dem Kirchplatz mit im örtlichen Dialekt vorgetragenen Gedichten, Geschichten und Bräuchen sowie mit Werischwarer Musik und Tanz. Die Pausen zwischen den einzelnen Auftritten füllte die Werischwarer Blaskapelle mit ihrem



gewohnt lebendigen Spiel. Hiernach gab der Deutsche Gemischtkhor unter der Leitung von Franz Neubrandt in Form von mehreren Liedern eine Kostprobe aus seinem umfangreichen Repertoire, um dann von dem Nostalgie-Gesangkreis des Rentnerklubs und der Akkordeonkapelle unter der Leitung von Norbert Sax gefolgt zu werden.

Für eine die gute alte Zeit beschwörende Atmosphäre sorgten. Doch bis auf das Jahr

1903 zurückgehende alte Fotos des in diesem Jahr sein 320jähriges Jubiläum feiernden Werischwar, die gezeigt wurden.

Ein besonderer Teil des Programms war, als vier Persönlichkeiten gratuliert wurde, die sich um die Pflege der örtlichen Nationalitätentraditionen verdient gemacht hatten: Judit Lazri, Lehrerin der Deutschen Nationalitätenschule am Marktplatz, die den Preis „Deutschpädagogin des Jahres“ im Komitat Pest erhalten hatte, Maria Gromon, die die Auszeichnung „Für das Ungarndeutschtum der Region Nord“ entgegengenommen hatte sowie Maria Andrusch-Fóti und Marta Müller, die mit der „Ehrenplakette für Werischwar“ ausgezeichnet worden waren.

Als besonderer Farbtupfer des Nachmittags stellte sich der schwäbische Stammtisch unter der Leitung von Mária Andrusch-Fóti vor – die Anwesenden hörten aufmerksam dem in der Werischwarer Mundart Gesagtem zu.

Nicht zu vergessen ist der Auftritt der Jugend- und der Erwachsenen-tanzgruppe des Donauschwäbischen Tanzensembles Werischwar, der – wie immer – ein Erlebnis war.

Als das offizielle Programm zu Ende gegangen war, blieb das versammelte Publikum noch lange zusammen, man plauderte, trank Wein und fühlte sich wohl – so wie früher.

Dr. Kerekes

UNGARNDEUTSCHE DICHTERPORTRÄTS: Wilhelm Knabel

In der August-Ausgabe der Werischwarer Zeitung war das Gedicht „Zur Heimat zieht der Brotgeruch“ von Wilhelm Knabel zu lesen. Sicher werden sich viele Leser gefragt haben, wer denn dieser Dichter war, der zu den inzwischen nur noch selten genannten Autoren der ungarndeutschen Literatur gehört.

Wilhelm Knábel wurde 1884 in Obereschützen (Felsőlövény, damals Komitat Vas, heute Burgenland, Österreich) geboren. Sein Vater war Tischlermeister, die Familie sprach zwar deutsch, doch war sie streng ungarisch gesinnt. Knabel besuchte die Lehrerbildungsanstalt in Obereschützen, wo sich bereits sein literarisches Talent zeigte, als er mit seinen Mitschülern ein humoristisches Wochenblatt gründete und herausgab. Das ist auch dem ungarischen Schriftsteller Ferenc Móra zu verdanken, der Knabels Lehrer war und ihn zum Schreiben ermunterte. Nach dem Besuch der Lehrerbildungsanstalt in Obereschützen folgte Knabel dem Weg, den ihm das dort erhaltene Diplom für Schulunterricht in deutscher und ungarischer Sprache eröffnete: sein ganzes Berufsleben lang (bis zur Pensionierung 1942) arbeitete er als

Lehrer und sein gesamtes Leben lang war er Pädagoge im besten Sinne des Wortes, indem er sich für die Erziehung der Menschen und die Vermittlung von Kenntnissen einsetzte. Zunächst veröffentlichte er in ungarischer



Wilhelm Knabel

Sprache, so 1909 die Sammlung „Karácsonyfa alatt“ mit für die ungarischen Volksschulen zur Weihnachtsfeier geeigneten Gedichten und Szenen, und ab 1911 Berichte und Artikel in verschiedenen Tolnauer Zeitschriften.

Ab 1913-1919 veröffentlichte er in deutscher Sprache im Bonnhard (Bonyhád) Wochenblatt „Bauernbund“, es folgten dann etliche literarische Arbeiten sowohl in deutscher als auch in ungarischer Sprache. Nachdem er in Rente gegangen war, wandte er sich mit viel Engagement der Volkskunde und der Geschichte der Ungarndeutschen, in erster Linie von Bonnhard und Umgebung zu, so dass er erst in den sechziger Jahren wieder zur Literatur zurückfand. Als Schriftsteller schreibt er in humorvollem Ton über das alltägliche Leben der Ungarndeutschen in Bonnhard und der Region. Außer Erzählungen sind vom ihm Gedichte, sowohl hochdeutsche als auch in der Mundart, sowie dialogische Szenen verfasst worden.

Eine besondere Bedeutung kommt Wilhelm Knabel deshalb zu, weil er ein maßgeblicher Initiator des Preisausschreibens „Greift zur Feder!“ war, aus dem der spektakuläre Neubeginn der ungarndeutschen Literatur hervorging. Bereits 1967 fragte er in einem offenen Brief, der in der „Neuen Zeitung“ erschien: „Könnte die NZ nicht (...) einen Wettbewerb, ein Preisausschreiben veröffentlichen?“

Es dauerte noch sechs Jahre, bis der Aufruf erschien. Im Jahr zuvor, 1972, verstarb Wilhelm Knabel, dem die ungarndeutsche Literatur viel mehr verdankt als man gemeinhin weiß...

Dr. Kerekes

„Für das Ungarndeutschtum der Region Nord 2009“

Gromon Andrásné, született Manhertz Mária (Mici néni) kitüntetése

Mici néni november 14.-én, a solymári PEMŰ sportszarnokában tartott kulturális gálán a Magyarországi Németek Északi Régiójának kitüntetését vehette át, amit kilenc évvel ezelőtt, 2000-ben alapított az Észak-Magyarországi Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetsége.

A díjra minden magyarországi német származású polgár vagy egyesület évente maximum három személyt terjeszthet fel, olyan embereket, akik az észak-magyar régióban a német nyelvnek, kultúrájának megőrzésében valamint másokkal való megismertetésében vagy a hazai németiség történelmi gyökereinek feltárásában kiemelkedő teljesítményt nyújtottak. Idén a vörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat javaslatának köszönhetően, mindenki legnagyobb öröme, Mici néni lett a három díjazott egyike.

Vörösváron mindenki ismeri Mici nénit: vagy életének abból az időszakából, amikor a gyermekorvos mellett ápolónőként tevékenykedett, vagy a templomból, vagy mint a helyi német kultúra őrzőjeként. Mici néni – és ezzel a véleménnyel bizonyosan nem vagyok egyedül Vörösváron – régóta

varományosa volt egy ilyen formátumú díjnak, hiszen átlagember feletti elszántsággal és szeretettel gyűjti és gondozza, immáron harmincadik éve, Pilisvörösvár német tárgyi és szellemi kultúráját. Azért rendezte



Mici néni a díjátadáskor

be a Kápolna utcában található tájház (Heimattmuseum) három szobáját és konyháját, valamint a tájház udvarát is, hogy a régi idők fotóit, könyveit, bútorait, háztar-

tási eszközeit, a helyi népviseletet, a gyermekjátékokat, babákat, az udvarban a hintókat és a tűzoltókocsit minden vörösvári vagy nem vörösvári gyerek és felnőtt eredeti környezetben tudja megnézni. Hiszen régen – ahogy azt egy 2001-ben adott interjújában Mici néni találóan megfogalmazta – „a tradíció volt az élet és az élet maga tradíció volt”.

Mici néni munkáját már sokan megcsodálták, a tájház elsősorban a nemzetiségi általános iskolákban tanított „Magyarországi németek népismerete” (Volkskunde der Ungarndeutschen) című tantárgy legértékesebb és legnagyobb szabású szemléltető eszköze. Ha iskolai (vagy óvodai) csoport érkezik látogatóba a tájházba, Mici néni mindig türelemmel meséli el, és mutatja be, hogy milyen egyszerűen éltek eleink, de az egyszerű eszközökkel milyen ügyesen tudtak maguknak relatív, ám célszerű komfortot és szépséget teremteni.

Kedves Mici néni: gratulálunk a kiváló teljesítményéhez, a nemzetiségi díjhoz!

Müller Márta

Geschichte der Ungarndeutschen in den 1940er und 1950er Jahren

Am 25. November 2009 fand an der Nationalitätenschule am Marktplatz in Werischwar in der Organisation der lokalen Deutschen Selbstverwaltung der Vortrag von Dr. Dezső Szabó mit dem Titel „Geschichte der Ungarndeutschen in den 1940er und 1950er Jahren” statt.

Die anwesende Zuhörerschaft – rund 40 Gäste – waren in ihrer Zusammensetzung bunt gemischt: am Thema interessierte Werischwarer, Zeitzeugen der im Vortrag analysierenden Jahrzehnte und Ereignisse, aber auch Schüler und Lehrer aus Werischwar und Umgebung sowie Studenten und Dozenten sowohl von der Budapester ELTE als auch der katholischen Pázmány Universität im benachbarten Piliscsaba (Tschawa).

Der – mit anschließenden Fragen und Gespräch – insgesamt etwa zwei Stunden umfassende Vortrag begann den Überblick über das Schicksal des Ungarndeutschtums in der Zwischenkriegszeit, als die Situation – auch für die deutsche Nationalität alles andere als rosig war, schließlich betraf sie die Regelung der neuen Grenzverläufe, wie sie im Vertrag von Trianon festgelegt worden waren, auf das

nachhaltigste, waren doch von Deutschen besiedelte Gebiete betroffen, deren Einheit nunmehr aufgehoben worden war.

Dr. Szabó skizzierte anschaulich die verschiedenen Strömungen und Positionen in-



Dr. Dezső Szabó während seines Vortrags

nerhalb der Ungarndeutschen in dieser Zeit, die Rolle des nach Verständigung strebenden Jakob Bleyer ebenso wie die des durch seine Siebenbürger Herkunft geprägte unnachgiebige Haltung von Rudolf Brandsch und das Auftreten sowie die Rolle von Franz Basch und seines Volksbundes.

Gut nachvollziehbar wurde der – im Übri-

gen sehr stringente und logisch aufgebaute Vortrag – durch die Präsentation, die per Notebook an die Tafel projiziert den Anwesenden als Verstehenshilfe und als Übersicht diente.

Je näher der Vortrag unserer Gegenwart kam, umso mehr gab es für die im Saal Anwesenden Erinnerungen an die Erlebnisse ihrer Großeltern und Eltern: so im Zusammenhang mit der Volkszählung von 1941, deren Ergebnisse nach 1945 gegen die sich zu ihrem Deutschtum Bekennenden missbraucht wurden, mit der Zwangsrekrutierung zur SS und auch mit der Vertreibung nach 1945, die von manchen ungarischen Historikern auch heute noch gerne mit dem Euphemismus „kitelepités” (dt. „Aussiedlung”) verschleiert genannt wird, während – wie der Vortragende darauf hinwies – im Ungarischen der Begriff „elűzés” (dt. „Verjagung”) oder „kikergetés” (dt. „Vertreibung”) den wahren Sachverhalt wiedergibt.

Zuletzt überließ der Vortragende auf großzügige Weise seine Powerpoint-Präsentation dem Chefredakteur der Werischwarer städtischen Zeitung, womit Dr. Dezső Szabó um ein weiteres Mal mehr unter Beweis stellte: es geht ihm um die möglichste breite Vermittlung von Wissen und Kenntnissen über das Leben und Schicksal der Ungarndeutschen.

Dies möge uns allen ein Grundsatz sein.

Dr. Kerekes

Schiller ünnepel

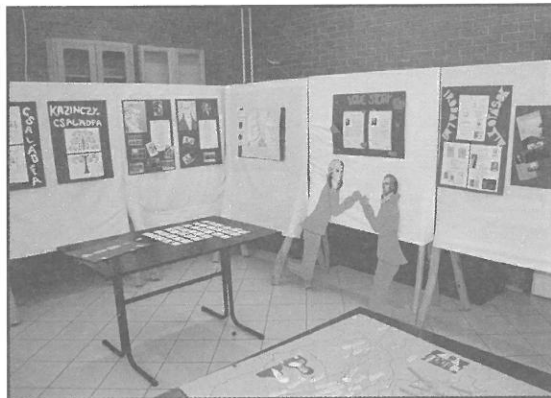
Schiller-napok 2009. november 12-13-án a gimnáziumban

Idén 250 éves a lánglelkű német költő, Friedrich Schiller. Erről a neves eseményről emlékeztek meg méltó ünnepségsorozattal a Schiller Gimnáziumban. Persze, nem csak ezzel a két novemberi nappal adóztak a neves német költő-filozófusnak.

Az itt tanulók már több hete Schiller „hevében” égtek. Korcsoportok és érdeklődés szerint mindenki kedve szerint választhatott többféle pályázat közül. Sokan rajzoltak illusztrációkat különböző Schiller-művekhez, képregény is született néhány, de egyéb művészeti ágak sem maradtak ki, mint például a zeneszerzés és a zenélés. A „Schiller városai” kiállítás mellett gyerekek által készített szobrokat is láthattunk az aulában. Emlékkönyv is őrzi e napok fáradságos munkáját. A költő fejének sziluettes képére minden osztály, (szám szerint 23), egy-egy illusztrációt készített, így megőrkítve néhány fontosnak ítélt gondolatot, életrajzi elemet. A tanulók jelenegetek próbáltak, díszletet faragtak-rajzoltak, zenét kerestek és szereztek, hogy csütörtökön (november 12-én) délután, mikor már kiverenyesték magukat, egymást és önmagukat

szórakoztassák. A készület, tehát nagy volt, az izgalom nem kevésbé.

Eljött a nagy nap, november 12-e, csütörtök. Az ünnepet zászlóavatással nyitotta meg



A Schiller-napokon készült Kazinczy-Schiller kiállítás a Művészetek Házában is látható

a Magyarországi Németek Nemzetiségi Önkormányzatának vezetője, Heinek Otto. Az ünnepélyes megnyitó után a forgószínpadsze-

rűen kialakított helyszíneken a szervező tanárok várták a versenyzőket. A tanulók a kurzus játékaikat és táncaikat is megismerhették, és megtudhatták, mi jellemezte Schiller idejében a természettudományokat. Ezen felül szaválásban és fordításban mérhették össze képességeiket és tehetségüket a művészi vénával megáldottak.

A pénteki napot a már hagyományosan évek óta megrendezésre kerülő versenyek jellemezték. A Jakob Bleyer-versenyen a környék általános iskoláinak tanulói nézhatték meg, mit tudnak, a Puskás-Purczeld-kupán a környék iskoláinak futballcsapatai rúgták a bőrt. A 11. évfolyamosok pedig Schiller életéről és műveiről adtak számot játékos vetélkedő keretén belül. S akinek ez mind nem volt még elég, vagy éppen még ennél is tartalmasabb kikapcsolódásra vágyott, az délután megtekinthette a szekszárdi németnyelvű színház előadását. Friedrich Schiller: Stuart Máriáját játszották. Színházba járó ember vagyok, de az utóbbi két évben nem láttam ilyen professzionálisan megoldott, mind nyelvi, mind játékosan kiváló darabot. Ez már csak hab volt a tortán, olyan hab, amit az ember szívében kanalaz a végén.

Hidas Ildikó

Adventi délután a templom téri iskolában

Adventus – latin eredetű szó, jelentése eljövétel, megérkezés. Az advent a december 25-e előtti negyedik vasárnapkal kezdődik és négy hétre tart. Ezen időszak alatt Jézus születésére, a karácsonyra készülődünk. Az ünnep igen régi keletű, eredete az V-VI. századra nyúlik vissza.

Az idei évben negyedik alkalommal került sor az egész iskolát megmozgató adventi délutánra. Így talán már bátran mondhatjuk, hogy hagyománnyá vált ez a rendezvény, melyet mindig az advent előtti utolsó szombatira időzítünk.

A készülődés már hetekkel korábban megkezdődik, hogy sokféle program várja majd a hozzánk látogatókat.

Vegyük számba ezeket. A legkisebbekkel kezdeném, kik látványos és gazdag műsorral készülnek. Az ideiglenes színház szerepét a tornaterem tölti be, mely helyet biztosít a szülőknél, rokonoknál és minden más érdeklődőnek. A tét mindenképpen nagy. Minden gyerek és tanító izgul, hiszen szeretne megfelelni vendégeknek, valamint a legjobbat alakító jutalma az, hogy szerepelhetnek az iskola karácsonyi ünnepségén.

A felső tagozatosok is korán kezdik a munkát. Felmérik, hogy mely tárgyak lehetnének azok, melyek általuk színvonalasan elkészít-

hetők, az ünnephez illőek és nem utolsó sorban a látogatók érdeklődésére is számot tarthatnak. Ez a korosztály felelős ugyanis a kirakodó vásárért. Minden egyes eladott portéka az osztály pénzét gyarapítja. Évről-évre bizonyosodik: a gyerekek jó érzékkel választják ki, mi lesz kelendő a vásárban!



Azoknak a gyerekeknek, akik éppen nem szerepelnek, nem árusítanak, nem segítenek a díszletezésben, jó időtöltést nyújt a kézműves sarok. Itt lehetőség van só-liszt gyurma, rongytechnika, karácsonyi lap készítésére, a szalvétatechnika elsajátítására.

A büfé biztosítja, hogy senki ne maradjon éhen, illetve a teaház lehetőséget nyújt né-

hány nyugodt percre, beszélgetésre a mécsesek fényében, hangulatos karácsonyi zene mellett.

Bevallom, nem néztem utána, hogy az adventi ünnephez mely jótékonyági esemény kapcsolódik, ha kapcsolódik egyáltalán. A mi iskolánkban ez a két dolog azonban immár összefonódik. A szülők segítőkészsége egyértelműen megmutatkozik akkor, amikor segítik elkészíteni a jelmezeket, díszleteket, anyagot biztosítanak az ajándéktárgyakhoz, vásárolnak a „piacón”. Emellett pedig ki-ki lehetőségeihez mérten anyagiakban is támogat minket. Az így összegyűlt pénzeszeget az iskola eszközparkjának bővítésére, korszerűsítésére fordítjuk majd.

Bár a megvalósítás nem az adventi délután során zajlott, de a karácsonyi megelőző időszak fontos része volt az UNICEF által meghirdetett „Képeslapokkal a világ gyermekeiért” akciója, melyet idén második ízben karolt fel iskolánk. Több száz karácsonyi képeslap talált gazdára segítve ezzel azokat, akik tőlünk még inkább rászorult helyzetben vannak. Reméljük, hogy a tavalyi évhez hasonlóan idén is elnyerjük „A legtöbb képeslapot eladott iskola” címet.

Jó érzés volt látni, hogy egymásra figyelünk, hogy a rengeteg szülő, gyerek szinte maradéktalanul beletesz valamit a közös zsákba, és emlékeztessé teszi ezt az adventet is.

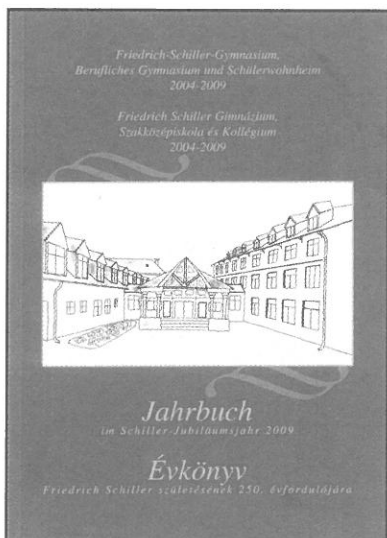
Köszönjük!

Krizsánné Ferencki Ildikó

Jahrbuch des Friedrich-Schiller-Gymnasiums erschienen

Im Werischwarer Friedrich-Schiller-Gymnasium brachte der Monat November außer den langerwarteten Feierlichkeiten zum 250. Geburtstag des Namensträgers der Schule auch einen ganz besonderen Höhepunkt. In der Festwoche ist nämlich das lang erwartete, zweisprachige Jahrbuch des Werischwarer Gymnasiums erschienen, das nicht nur ein gewöhnliches Jahrbuch darstellt.

Eingangs entdeckt man ein Interview mit dem Vorsitzenden der Landeselektverwaltungen der Ungarndeutschen (LdU), Otto Heinek, der seit 2005 Schulträger des ungarndeutschen Gymnasiums ist. Aus dem Ge-



sprach erfährt man Interessantes und Grundlegendes über die deutsche Minderheit in Ungarn, ihre Kultur, Traditionen, Gegenwart, Vergangenheit und Zukunft. Die Bayern und Württemberger stellten am Ende des 17. Jahrhunderts ja auch die Vorfahren der überwiegenden Mehrheit der Werischwarer Bevölkerung.

Dr. Zoltán Guth, der dem Gymnasium als Direktor seit dem Sommer 2000 vorsteht, berichtete über die vergangenen arbeitsamen 6 Jahre, als das alte Gebäude und Wohnheim modernisiert und erweitert wurden. Dazu haben auch zahlreiche Sponsoren aus dem In- und Ausland beigetragen. In pädagogischer Sicht vollzog sich auch eine große Veränderung, denn jetzt ist schon die Mehrheit der jetzigen Lehrkräfte in der Lage, ihr Fach auch in deutscher Sprache zu vermitteln. „Das Ziel besteht darin, eine authentische deutsche Minderheitenschule auszubauen, wofür es notwendig ist, zuerst den fachlichen Hintergrund zu vertiefen“ – sagte der Direktor. Es hat sich in der Zeit auch die Schüleranzahl rapide erhöht.

Aus den Tabellen über die Abiturergebnisse erfährt man, dass diese in jedem Schulfach über dem Landesdurchschnitt liegen. Auch die Eltern erklärten sich zufrieden mit der

Arbeit der Schule. Ein anderer Teil berichtet über die Arbeit der Fachschaften. Es wird auch dem Minderheitenunterricht der Schule – dies ist ja ein Minderheitengymnasium – ein aufschlußreicher Artikel gewidmet. Das Sportleben am Gymnasium verdient auch Aufmerksamkeit, denn die Schillerianer reisen 2010 sogar zur Schüler-WM in die Slowakei! Das Schülerwohnheim und das dortige Schülerleben kann man ebenfalls kennenlernen. An dem Gymnasium in Werischwar gibt es zahlreiche Lehrer und Lehrerinnen, die seit mehr als 15 Jahren treu zur Schule sind. Mit ihnen findet man auch ein kurzes Gespräch.

Der Ruf eines Instituts in der Welt ist auch wichtig. Davon zeugen die seit 9 Jahren bestehende PaThália Laientheatergruppe, aber auch die Schulpartnerschaft mit dem Gymnasium von Altenkirchen (Rheinland) sowie EU-Projekte wie das kürzlich abgeschlossene Comenius-Projekt über die Minderheitenpolitik in Ländern Europas.

Dem Dichter Friedrich Schiller werden Studien über seine Auswirkung auf das ungarische literarische Leben gewidmet. Aus einem Forschungsbericht kann man auch erfahren, wo der letzte männliche Spross der Familie Schiller in Ungarn geboren wurde und warum er verstarb. Die Leser können sogar eigenhändige Zeichnungen Schillers im Buch entdecken. Das Bild über die Schule runden persönliche Meinungen der jetzigen Schüler ab. Das Jahrbuch ist in der Schule und in der Buchhandlung erhältlich.

Novemberben, Friedrich Schiller születésnapjára megjelent a Friedrich Schiller Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium új két nyelvű évkönyve, amely nemcsak szorosán vett iskolai évkönyv. A tetszetős kiadványban fontos interjúkat találunk, olvashatunk a 2004-2009-es időszakról, az iskola és kollégium modernizálásáról, a szerteágazó pedagógiai munkáról. Külön rész állít emléket az iskola névadójának, s önálló tanulmányok kutatják Schiller hatását a magyarországi irodalmi életre, benne meglepetésekkel. Kapható az iskolában és a könyvesboltban.

Tóth Zsuzsanna

Kazinczy-pályázat

A Művészetek Házában (Zeneiskola) rendezett Kazinczy-Schiller kiállítás november 18-i megnyitóján kerültek átadásra az intézmény Kazinczy-pályázatának díjai, amelyekre a legtöbb pályamű a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskolából érkezett (felkészítő tanár: Fogarasy Attila). A megnyitó ünnepségen Balasi Anikó igazgató méltatta az alkotásokat és adta át a díjakat (könyvutalványokat).

A nyertes pályázók alkotásait lásd a 16. oldalon.

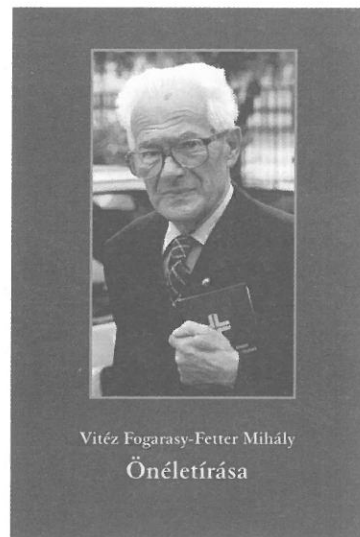
–f–

Megjelent!

Megjelent az „Otthon a világban” című honismereti könyvsorozat második kötete: „Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály önéletírása”. A 240 oldalas, számos fényképet tartalmazó, kemény kötésű könyvet Pilisvörösvár Város Önkormányzata adta ki.

A könyv kapható a Városi Könyvtárban, a Könyvesboltban és a Mű-hely Galériában.

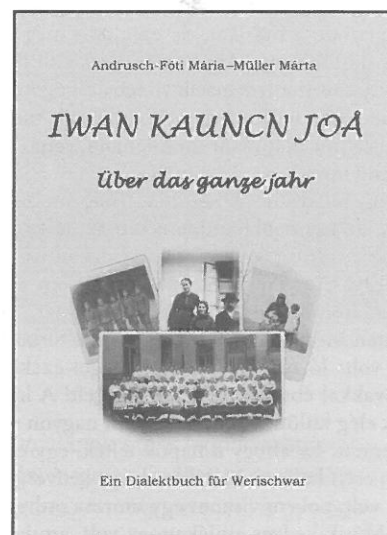
Ára: 2000 Ft.



Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály
Önéletírása

Megjelent!

Megjelent Andrusch-Fóti Mária és dr. Müller Márta „Iwan kauncn jo? – Über das ganze Jahr” c. nyelvjáráskönyve. A könyv és a hozzá tartozó audió-CD a városi könyvesboltban kapható, ára összesen: 1.500,- Ft.



Ein Dialektbuch für Werischwar

A nyelvjáráskönyv és az audió-CD előállítás költségeit teljes mértékben a városi önkormányzat fedezte, a szerzők ezért ezúton is szeretnék megköszönni Polgármester Úr és a Tisztelt Képviselő-testület tagjainak a jóindulatú támogatását.

A szerzők

Kazinczy szellemében

Diákok a magyar nyelvről

Kazinczy Ferenc születésének 250. évfordulója és a magyar nyelv éve alkalmából a Művészetek Háza augusztusban pályázatot hirdetett irodalmi és képzőművészeti kategóriában „Mit jelent Önnek/Neked a magyar nyelv?” címmel. Az alábbiakban a nyertes pályaművek láthatók, olvashatók.

Mit jelent nekem a magyar nyelv?

Fél évvel ezelőtt még nehezen tudtam volna válaszolni erre a kérdésre. Mert a nyelv is azok a dolog közé tartozik, amelyekről az ember csak akkor veszi észre, hogy milyen fontos, amikor nem tudja használni.



Kazinczy Ferenc portréja — Manhercz Kovács Gabriella kerámiaja

Ezt tapasztaltam én is, amikor idén egy németországi csereprogramban vettem részt. Egész úton kifelé magyarul beszélünk, és ez annyira természetes dolog volt. Mindenki megértette a másikat, de ez akkor még nem volt különleges. Amikor megérkeztünk viszont, mintha egy másik világba csöppentünk volna. Mindenki németül beszélt, és tudtuk, ha valamit magyarul mondanánk, senki nem értené meg.

A család ahová kerültem, nagyon kedves volt, de egyre jobban hiányzott az, hogy valaki az anyanyelvemen szóljon hozzám.

Első este megkérdezte cseretársam anyukája, hogyan mondják magyarul azt, hogy Guten Morgen. A válasz számomra természetes volt: Jó reggelt. Másnap reggel ezekkel a szavakkal ébresztettek: Joh heggelt! A kiejtésük elég különös volt, de nekem nagyon sokat jelentett. És ahogy a napok teltek, egyre jobban esett hallani. Nekik csak egy kedves gesztus volt, nekem viszont egy morzsa otthonról.

Másik kedves emlékem az volt, amikor az egyik este társasjáték közben kellemes meglepetés ért. Vendégek érkeztek. Cseretársam nagybátyja és annak ismerőse. A nagybácsinak félénken köszöntem: „Guten Abend!”. De a mögötte érkező férfi köszönésére földbe gyökerezett a lábam. Az ő köszönése így szólt: „Jó estét!”. Nagyon meglepődtem, s ezt azonnal észre is vette, és gyorsan megkérdezte:

„Nem tud itt senki magyarul?”. Soha életemben nem találkoztam ezzel az emberrel előtte. De két perc alatt olyan barátságban lettünk, mint akik évek óta ismerik egymást.

Összekötött minket az otthonunktól való távolság, az, hogy végre magyarul beszélgethetünk több száz kilométerre a hazánktól. Ilyenkor érti meg az ember igazán, mit jelent magyarnak lenni. Ez volt a legemlékezetesebb este a tintartózkodásom alatt, a sok nevetés és történet mindig kedves emlék lesz számomra.

Hogy mi volt a társasjáték vége, azt senki se kérdezte meg, mert arra már nem figyeltünk.

A hazaút során tudatosult bennem, hogy milyen nagyszerű dolog, ha olyan emberek vesznek körül, akik az anyanyelvemen beszélnek. Hogy milyen az, amikor nem kell a mondatszerkezetre, a részes esetre, a névelőkre figyelni. Hogy mit jelent nekem a magyar nyelv? Most már pontosan tudom.

Kruppa Klaudia

Német Nemz. Ált. Iskola – 7. b oszt.

Nyelvlecke

Ejnye, de rettenetes e reggel,
Sztertelen gyermek, kelj fel!
Szedd szered rendbe!
S elmehetsz egy remek helyre.

Veled nem mehettek, ehelyett
Elmegyek, termelek,
Stextet kergetek,
Ezreseket keresek.

Gyerek elkedvtelenedve,
Menetel nevelde helyre,
Bent eszes emberke
Gyereket fejleszt egyre.

Egyenleteket, verseket, egyebet,
S rengeteg felesleget belever
Sztertelen gyerekefejbe.
Rettenetes e helyzet!

Egy teremben
Nevelde felettet,
Teszteltet,
Jegyeket szereztet.

Egy ketrebben eleven gyerek
Keservesen nyekereg,
Mert egy levelen rengeteg
1+1 +1 szerepel feljegyezve.

Ejnye! Penge e lecke,
Nem ment be eszedbe?
Szememet kerekre meresztem,
S kezemet zsebembe ereszttem.

Megyek, megveszem egy helyen
Szerfelett szeretett eledelem,
S kedvenc fekete levem,
S ezt bevedelem.

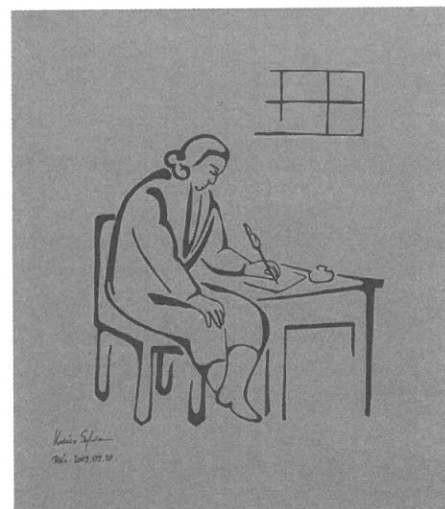
Zsebemben festett jegyeket keresek,
Egyet leteszek,
Helyemre mehetek,
Teremben lehetek.

E nyelv, melyet szeretek,
Lett remek nyelvlecke
Rengeteg e-vel keverve:
Ez kell eszperente versbe.

Karámos Dóra, Perge Dorottya
Német Nemz. Ált. Iskola 7. b oszt.

A magyar nyelv

A magyar nyelvet tanultam meg legelőször. Más nyelveket is tanulok az iskolában, de magyar nyelven tudom a legjobban kifejezni magamat. Ezen a nyelven beszélnek a szüleim és



Kazinczy a fogságban — Kovács Sylvia grafikája

a barátaim. Az iskolában is magyarul beszélnek. Magyar nyelven álmodok. Ahol ezt a nyelvet beszéljük, ott biztonságban érzem magam, mert tudom, hogy a hazámban vagyok. Ha külföldön járok, és meghallom ezt a nyelvet, akkor örülök, hogy nem én vagyok ott az egyedüli magyar.

Számomra ezt jelenti a magyar nyelv.

Kovács Márton

Német Nemz. Ált. Iskola 5. a oszt.

Édes anyanyelvem

A magyar nyelv számomra a hazát, az ott-hont, a biztonságot jelenti. Édesanyám tanított az első magyar szavakra. Fülemben csendesen az óvodában tanult dalok, Petőfi Sándor és József Attila versei, melyeket az iskolában tanultam. Anyanyelvünkön értjük igazán a humort, és bánatunkat is anyanyelvünkön tudjuk a legjobban kifejezni.

A világ összes nyelve közül édes anyanyelvemet szeretem a legjobban, mert ezen a nyelven tudok gondolkodni, álmodni, remélni, szeretni, Istenhez szólani.

Fetter László

Német Nemz. Ált. Iskola 5. a oszt.

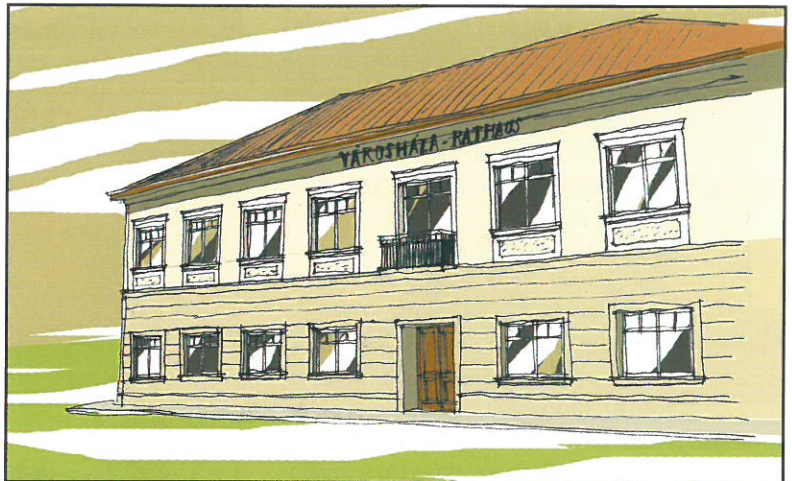
A Fő utca program látványtervei

623,5 millió forint pályázati támogatást nyert városunk a Fő utca felújítására.

A projekt elemei:

a Fő utca városközponti részének felújítása (járda parkolók), zöldfelületi fejlesztése, csapadékvíz-elvezetése, a Városháza épületének felújítása, a Bajcsy-Zsilinszky tér rehabilitációja, a Városi könyvtár felújítása, a Könyvesbolt bővítése, internetkávézó kialakítása, új közszolgálati funkciók telepítése (ügyfélszolgálat, házasságkötő terem).

Mivel elérhető közelségbe került a program elindulása, elérkezettnek látjuk az időt és alkalmat arra, hogy közzé tegyük a program főbb elemeinek látványterveit. (Hangsúlyozzuk, hogy mindezek csupán látványtervek, a részletes kiviteli tervek elkészítéséről csak nemrégiben döntött a Képviselő-testület.)



A Városháza homlokzata nem változik meg jelentős mértékben.



A tér a Fő utca kanyarja felől. (A háttérben lévő sötét tömb a Városházát jelzi.)

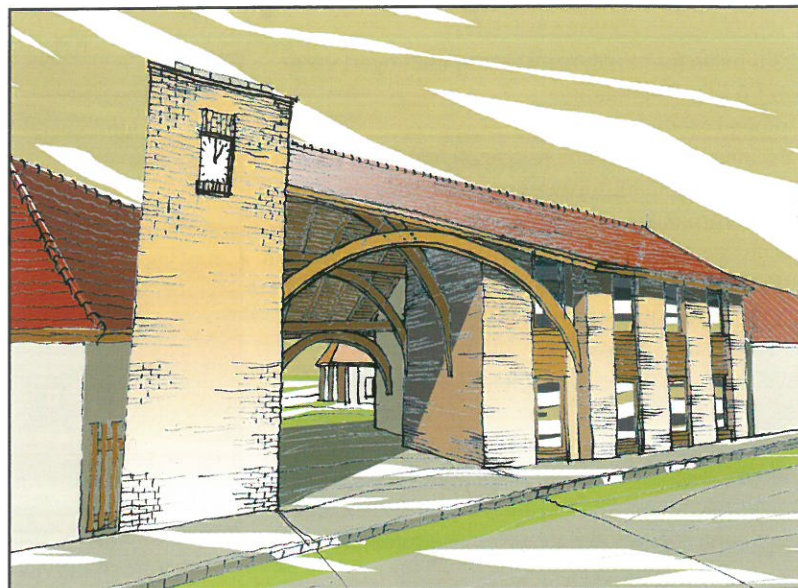
Szemben, a térelválasztó falnál egy díszkutat képzeltek el a tervezők. A szabad felületeket virággal ültetik be.

A Városháza előtti tér viszont jelentősen átalakul. Az 1928-as bányászstrájk emlékművét áthelyezik a Rákóczi utcai játszótér mellé (a volt Sütőház helyére). A tér így áttekinthetőbbé válik, s alkalmasabbá rendezvények tartására. A mozgatható utcabútorok variálhatóvá teszik a teret, a nagy szintkülönbségek megszűnnek. Ha nincs rendezvény, a tér egy részén továbbra is lehet majd parkolni. A kihelyezett padok és az árnyat adó lugas, alkalmassá teszik a teret arra is, hogy az idős emberek, kisgyermekes anyák megpihenhessenek itt.

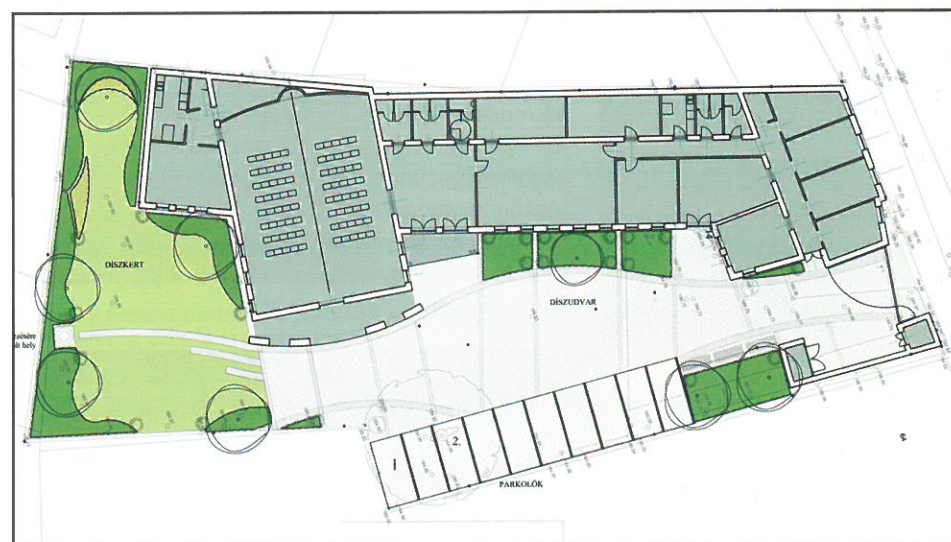


Városunk Fő utcájának egyik legnagyobb problémáját az óriási forgalom mellett a parkolóhelyek hiánya okozza. A program mind a gyalogosok, mind az autósok számára megnyugtató megoldást kínál: kulturált járdákat, parkolóhelyeket, pihenésre alkalmas utcabútorokat és lehetőség szerint zöldfelületeket. A közműveket, kábeleket mindenütt a földbe süllyeszti. Ha mindez megépül, rá sem lehet ismerni majd a Fő utcánkra. (Sajnos a köztút felújítására nincs pénze az államnak...)

A Fő utca projekt egyik legnagyobb szabású eleme a mostani Cipőbolt és autóparkoló helyén a Városháza tehermentesítésére ügyfélszolgálati irodák és egy új házasságkötő terem építése. A látványterven az utcafronti rész látható, a kapubejáróval. A kisvárosi hangulatú, az udvarházak stílusát elénk idéző, ám modern stíluselemeket is tartalmazó épület a tágas kapubejáróval, a közösség iránti nyitottságot jelképezi. Az udvaron 10 férőhelyes autóparkolót alakítanak ki. A távlati elképzelések között szerepel egy passzázs (gyalogos átjáró) kialakítása, amely a Fő utcát és a Puskin utcát kötné össze.

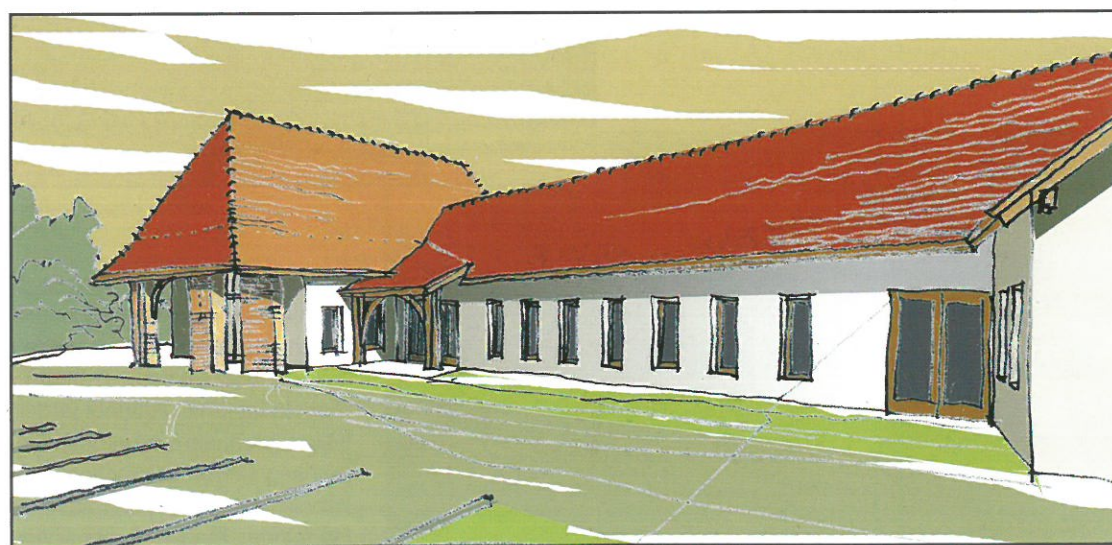


Az ügyfélszolgálati irodák bejárata a Fő utca felől

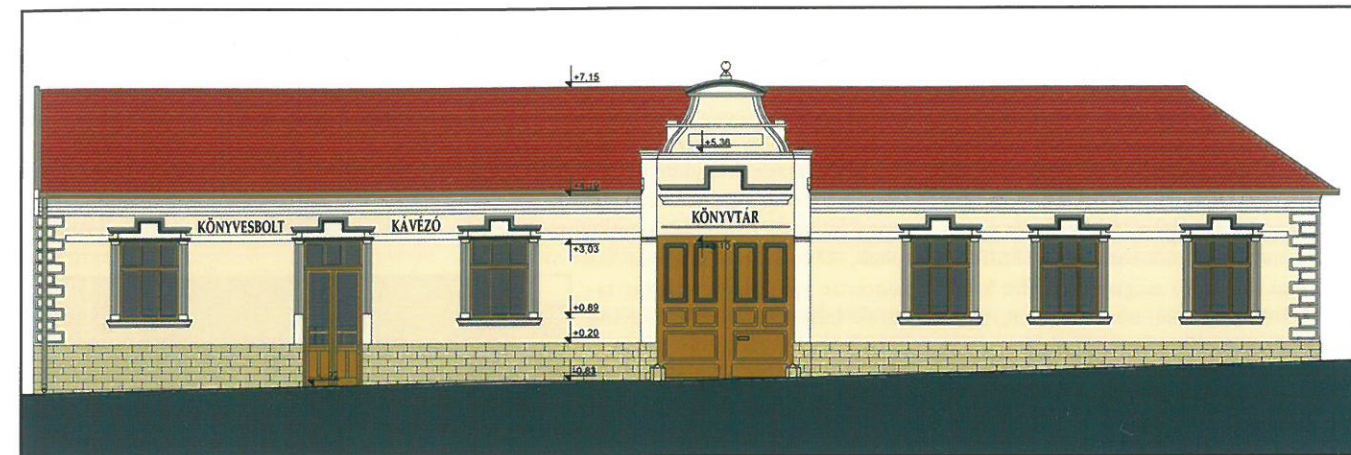


Az ügyfélszolgálati irodák és a házasságkötő terem alaprajza

Az alaprajzon baloldalt látható a mintegy 160 m²-es házasságkötő terem (mellette kiszolgáló és melléképületekkel, tágas előtérrel). A terem nemcsak házasságkötések tartására lesz alkalmas, hanem a legkülönbözőbb közösségi és magánjellegű rendezvények számára. Az épület utca felőli részében helyezkednek el az ügyfélszolgálati irodák, illetve középített az ügyintézők irodája. A házasságkötő terem mellett díszparkot alakítanak ki, amely alkalmas lesz arra is, hogy az ifjú házaspárok itt fényképezkedjenek.

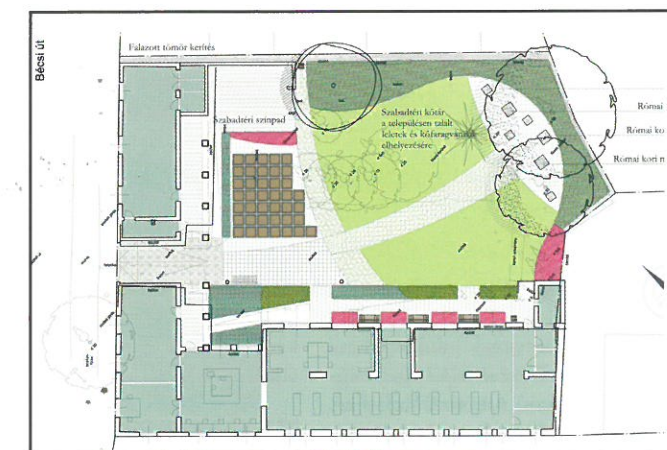


Az udvar a kapu felől. Baloldalt látható a házasságkötő terem kiemelkedő épülettömbje.

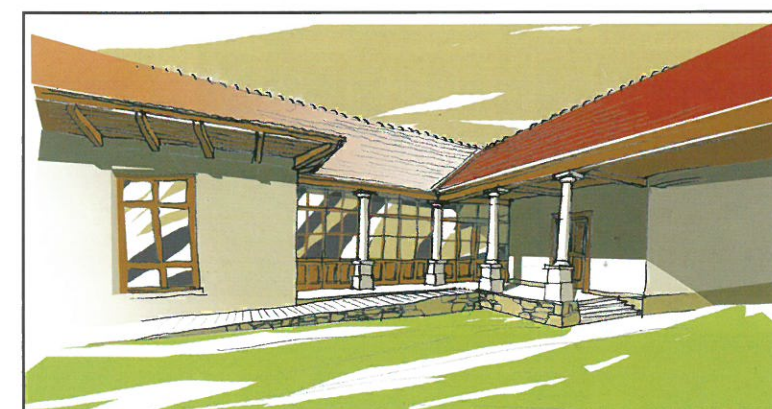


Városi Könyvtár — Fő utcai homlokzat

A legjobban a könyvtár épülete szorul rá a felújításra. Az utca felőli rész megőrzi eddigi stílusát, sőt az udvari homlokzat is visszakapja az elbontott, illetve beépített oszlopokat. A könyvesbolt átkerül az utcafronti rész baloldalára és kiegészül egy internetes kávézóval. Ehhez belül egy nyitott terasz is tartozik majd. Itt kap helyet egy szabadtéri színpad is. Az épületegyüttes így változatos programoknak adhat majd otthont. A könyvesbolt mostani helyén lesz kialakítva a gyermekkönyvtár.



Városi Könyvtár — alaprajz

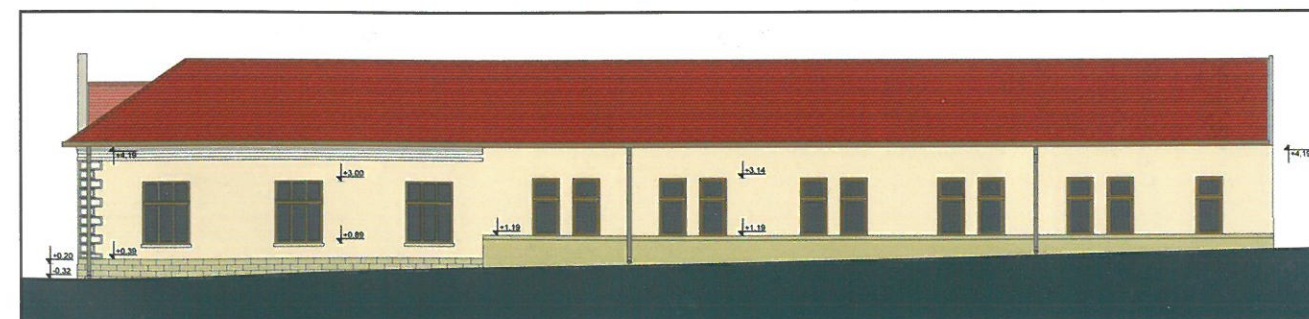


Városi Könyvtár — udvarbelső

A könyvtár főbejárata a jelenlegi gyermekkönyvtári bejárat lesz. Az épületnek ez lesz a legvilágosabb része a nagy összefüggő üvegfelületnek köszönhetően. Nagyobb ablakokat gondoltak el a tervezők a könyvtár Templom köz felőli részén is. (Lásd alul.)

Kíváncsian várjuk, hogy az előzetes tervek hogyan és miképp valósulnak meg végleges formájukban.

Összeállította: F. A.



Városi Könyvtár — Templom köz felőli homlokzat

A Művészetek Háza növendékei Spanyolországban

A Művészetek Háza – Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, az „Európai Unió Comenius Iskolai Együttműködés” program keretében, pályázati úton 18.000 Eurót nyert. A projekt megvalósítása során négy külföldi és hét hazai találkozó megszervezésére kerül sor. Az első találkozó novemberben, Spanyolországban került megrendezésre.



November 4-én kora reggel 8 diák és 4 tanár indult útnak a Művészetek Háza parkolójából egy spanyol kisváros, Almedralejo felé. A Madridig tartó repülőút után még mintegy négyszáz kilométer autózás várt a csapatra, a vörös színű szántóföldek, kaktuszokkal tarkított sziklás hegységek, óriás folyóvölgyek és ódon várak között vezető autópályán, hogy este nyolc órára megérkezzen úticéljához. Almedralejo a valamikor a környéket elborító mandulafákról kapta nevét, ma vörösbora és olívaolaj-termelése teszi ismertté.

Hamisíthatlan spanyol stílusú szállodánk bejáratában kitörő örömmel fogadtak minket helybéli és Portugáliából érkezett partnereink, akikkel együtt dolgoztunk a következő három napban.

A találkozó fő célja a három iskola diákjaiból formált zenei együttesek, zenekarok létrehozása és közös munkája volt. A tanulók reggel kilenctől este nyolcig próbáltak, gyakoroltak, készültek a szombat esti koncertre spanyol és magyar tanárok irányításával. Partnereink természetes nyitottsága és kedvessége hamar leküzdötte a kulturális különbségek és nyelvi nehézségek szabta akadályokat, és nagyszerű hangulatban folyt a munka. Eközben a jól felszerelt, színvonalas munkára kulturált körülmények között lehetőséget adó iskola tanári szobájában a tanárok előadásokat, konferenciát tartottak és hallgattak a három ország zeneoktatási rendszerének sajátosságairól.

A kimerítő napi programok közben és végén felüdülést az elegáns La Silera étterem háromfogásos mediterrán ebédje és



egy barátságos kávézó dél-spanyol időrendhez igazított, este kilenc órai vacsorája adott.

A szoros programba belefért a közeli Merida város lenyűgöző, római kori romjainak rövid meglátogatása, amely mindannyiunk számára hatalmas élmény volt. Almedralejo szép, tiszta utcáin és gondozott, virágzó, pálmafáktól zöldellő parkjaiban is időzhettünk kicsit és megcsodálhattuk a város monumentális katedrálisát.



Háromnapos látogatásunk csúcspontja a szombat esti koncert volt, ami mindenkinek, aki ott volt felejthetetlen élmény marad. A vörösvári zenészek kiválóan helytálltak, és belepótlták magukat vendéglátóink és a közönség szívébe. Nagy sikerrel léptek fel kamarazenei csoportokkal, és valamennyien együtt zenéltek a három ország fiataljaiból alakult szimfonikus zenekarban, amely a koncert zárásaként egy gyönyörű Morricone-filmzenét játszott.

Az utazás és találkozó az Európai Unió Comenius – Iskolai Együttműködések programja keretében és annak pénzügyi támogatásával jött létre.

Szlovencsák Péter
igazgatóhelyettes



Minden boldogság titka

Interjú Spányi Antal megyés püspökkel

Spányi Antal székesfehérvári megyés püspök 2009. október 22-én, a rendszerváltás húszéves évfordulója előtti napon megáldotta a megújult plébániatemplomunkat. Az örömteli esemény és a történelmi évforduló kapcsán kérdeztük őt – néhány percre elvonva békét és szeretetet sugárzó személyiségét az agapéra gyülekező, vele találkozni áhítózó hívektől.

– Püspök atya, pont húsz éve történt meg a rendszerváltás, hogyan értékeli az egyház szempontjából az azóta eltelt két évtizedet: elégedett-e vagy csalódott?

– Nem vagyok sem elégedett, sem csalódott. Azt gondolom, hogy ebben a húsz évben óriási változások történtek politikailag, társadalmilag; a remélt változások azonban csak részben váltak valóra. Erről sokat beszélnek, de ez talán elsődlegesen nem az én dolgom. Én ezt a kérdést az egyház oldaláról szeretném értékelni. Az egyház sok lehetőséget kapott, az egyház előtt sok út nyílt meg, amelyek nagyon ígéretesek, nagyon fontosak, s amelyekkel a társadalmat, a társadalmi kibékülést, kiengesztelődést, a társadalom épülését, a sebeinek a gyógyulását tudja szolgálni. Igaz, hogy az egyház erre a változásra nem volt főkészülve, és igaz, hogy ma sem tud mindennek megfelelni, bár a lehetőség megvan, de nincsenek meg az adottságaink, a feltételeink.

Sok mindent hallani mostanság finánciális kérdésekről; nyilván egy iskolának a fenntartása, a gyerekeknek a nevelése, a családoknak a segítése elsődlegesen az állam dolga. Ezeket az egyház átvállalja, de ehhez az egyháznak is pénz kell, amit nem könnyű előteremteni, mert elvették és nem adták vissza az ehhez szükséges eszközeinket: szükség van tehát ehhez állami forrásokra is. Máskor hiányoznak a saját feltételeink is. Amiről én sokat beszélek: kevés a pap, és kevés az olyan pap, aki igazán egy ilyen – azt mondhatnám – szakpasztorizációs feladatra nagyon pontosan föl van készülve. Kevesen vannak, akik világosan látják annak lehetőségét, feltételeit és belsőleg is meg tudnak neki felelni. Tehát például annak, hogy tudjanak foglalkozni a roma kisebbséggel, a cigánykérdéssel, a társadalmi feszültségek oldásával. Ezeket nem elég csak lelkesedéssel megközelíteni, ezek feltételeznek sok szakutadást is, amit megszerezni nem olyan egyszerű. Azért sem, mert nincs rá időnk. Nagyon nehéz kör, amibe az egyház belekerült: feladat tömérdek van, út is nyílik, de nincs ember rá. És ha van is ember, arra számos más feladatot is rá kell rakni, annak annyi más helyen is helyt kell állnia...

Mégis azt gondolom, hogy nagyon sok szép eredmény született ebben a húsz évben. Az, hogy egyházi iskolák vannak, az, hogy az egyház ki tudott lépni a társadalom elé, az, hogy az egyház fönntart kultúrházakat,

kórházakat, szociális otthonokat. Ezek mind nagyszerű dolgok. És hogy valós igényt szolgálnak ki, mutatja, hogy ezek az otthonok, iskolák mind tele vannak még most is, amikor a demográfiai problémák olyan súlyosan érintik az egyházat is, mint az egész társadalmat.

– Ma nagy vagyoni különbségek vannak az emberek között, és a fogyasztás és a pénz áll mindenek felett. Mit tud üzenni így,



A Püspök atya
(Fotó: Rásonyi Győzőné)

karácsony közeledvén a fogyasztói társadalomban élő embernek az egyház? És nemcsak a hívő embernek...

– Az egyház tanítása az valójában minden emberhez szóló tanítás, kiváltképpen az egyháznak az a szociális tanítása, melynek Prohászka püspök volt Magyarországon az úttörője. Az ember nem lehet boldog a fogyasztói társadalom törvényei szerint. A Biblia megírja, de alapvető tapasztalatunk is: aki mindig csak kapni akar, az nem lehet boldog, mert annak mindig fog valami hiányozni. Georges Bernanos, XX. századi francia író írja, hogy „örömünket mások örömeiben megtalálni, minden boldogság titka.” Tiszta evangéliumi gondolat... Ha én törődök a másik emberrel, ha azt, amim van, megosztom vele, csak akkor születik bennem béke és öröm.

Ma az egyháznak az egyik legfontosabb dolga, hogy lehetősége szerint álljon oda, és segítse a szegényeket – mindenféle módon, ahogy csak tudja. Még fontosabb, hogy az egyház képviseljen egy igazi értékrendet. Olyat, amelyet az én gyerekkoromban képviselt az egyház, és amit a társadalom átmentve megőrzött magában. Ha ezt sikerül átadni a felnövekvő nemzedékeknek, akkor egy nagy lépést tettünk előre, akár mint egyház, akár mint a társadalomért felelős közösség, azért, hogy ezek a különbségek oldódjanak, ezek a sebek, ezek a sérülések begyógyulja-

nak. Nagyon fontos, hogy összefogva, egyet akarva tudjunk lépni. Sajnos most látok a mi társadalmunkban olyan törekvéseket, amelyek megint azt célozzák, hogy az egyház hitét lejárassák a társadalom előtt, és csökkentsék szavahihetőségét. Pedig csak összefogással, közös feladatvállalással és feladatmegosztással tudnánk csak előbbre jutni. Az egyház mindig kész erre, újra meg újra minden kormányzatnak fölkínáltuk, hogy ezekben a dolgokban a lehetőségeink szerint szívesen segítünk.

Ezért is volt nagyon fontos számomra, hogy – az egyházmegyét átvéve – megszervezzem azt, hogy minden egyházközségben legyen működő Caritas csoport. Ezek a csoportok nem tudják megoldani a szociális problémákat, nem tudnak segíteni mindig ott, ahol nagyon kevés pénzből kell megélni néhány gyerekekkel és fizetni a számlákat, de azt meg tudják tenni, hogy senki ne legyen magányos, ne maradjon „ember nélkül”, ahogy a Bibliában olvassuk a Bethesda-tó partján fekvő béna emberről, aki a tó csodás gyógyító erejétől várja a gyógyulást: „Uram, nincs emberem, hogy ..., bevigyen engem a tóba...”

Úgy gondolom: fontos, hogy legyen, aki szól az ilyen emberhez, fontos, hogy legyen, aki ajtót nyit, aki a szeretetében odafordul, meghallgatja. Ebben tudunk mi segíteni. Ezek látszólag kicsi dolgok, mégis egy ember életében, egy családnak az életében és egy közösségnek az életében ezekből a kicsi dolgokból tevődik össze a gyógyulás, egy teljesebb élet reménye és a megbékélés.

– Nehéz ezeknek a feladatoknak maradóképpen eleget tenni, ha az egyházmegyében is egyre kevesebb a papok száma...

– A mi egyházmegyénk hagyományosan mindig is nehéz helyzetben volt a papság létszámát illetően. Akkor, amikor Prohászka Ottokár az egész magyar egyházban megújította a papnevelést, Székesfehérvárott be kellett zárnia a szemináriumot, mert nem volt jelentkező. Svoyn püspök alatt csak azért nem volt paphiány, mert a szétzavart szerzeteseket befogadta. Amint ezek a szerzetesek kihaltak, nem akadt, aki a helyükbe lépett volna. Épp ezért nagyon örülök, hogy a mi egyházmegyénkben az elmúlt évben nyolcan is vállalták a papi hivatást, holott évek óta egyetlen jelentkező nem volt.

A többi egyházmegyében is paphiánnyal küzdenek. Egyre nehezebb a lelkipásztori ellátást megszervezni, mindig több és több teher hárul egy-egy buzgó lelkipásztorra, miközben a szemináriumokban egyre kevesebb a létszám. Így persze nagyon nehéz... De hiszem, hogy a társadalom is fölismeri, hogy szüksége van a papságra. 2000 éve szüksége van a papságra ennek a keresztény-szidó kultúrkörnek, amelyben élünk. Bízom abban, hogy a papi hivatásnak a tisztessége, megbecsültsége helyreáll. Szép dolog papnak lenni, jó dolog látni, ha a hívek szeretik a papot, és főleg jó dolog megélni, hogy mennyi jót tud tenni egy jó pap az egyházközségében.

Évvége a Mű-hely Galériában

Negyedórával a hétórai kezdés előtt már egy tűt sem lehetett leejteni a teremben. Czeglédi Gizella december 11-én az év nevezetes eseményére, a 2007-ben alakult, s az általa vezetett Pilisi Alkotók Kaptára Egyesületének évadzáró rendezvényére várta vendégeit.



Czeglédi Gizella, a Mű-hely Galéria tulajdonosa, a PAKE elnöke és Cserőháti Kovács István festőművész, az egyesület tiszteletbeli tagja

Ez alkalommal mindenki szerepet kapott. A falakon festők, grafikusok, az asztalokon keramikusk és gyapjúművész műveiből állítottak ki, a színpadon pedig színjátszók, táncosok és hangszeres előadók működtek közre.

A Vörösváron élő és alkotó festőművészek, szobrászművészek közül – akiről szóló portrékötet januárban a Művészetek Napiján jelenik meg – ezúttal Cserőháti Kovács István volt jelen, a falon két remek tájképpel és egy csendélettel. Újra megcsodálhattuk Bihari Sándor néhány gyönyörű aktját is. Sajnos betegség miatt sem ő, sem Bajnok Béla nem lehetett itt személyesen. A festmények és grafikák közt külön elismerés illeti Czeglédi Gizella hangulatos „lovás” szentkeresztii táját, valamint a fiatal tehetség, Kovács Alexandra kollekcióját.

Nagyon tetszettek Töll Tünde gyapjúfantáziái és a Németországból e rendezvényre hazaérkezett Répás Magdolna rakukerámiái. Mindketten már önálló kiállítói voltak a Mű-hely Galériának, ekkor bemutattuk őket lapunk hasábjain is.

A közreműködők közül a fiatal szentiváni Tükrösi Attila bravúros harmonikajátékának tapsolhattunk. Jómagam tőle és édesanyjától tudtam meg, hogy e hangszert is legmagasabb szinten a Zeneakadémián oktatják. Ő maga már tizennégy éve tanulja, s későbbi hangszeres szólista-pályafutását is a harmonikához köti, melyre elsősorban orosz, de spanyol és olasz szerzők is írnak műveket.

Tuti néni (Hoffer Károlyné) és Ziegler Károly egy-egy gondolatgazdag versét is hallhattuk; az előbbiét unokája tolmácsolásában.

Szép sikert arattak a fiatal néptáncos testvérpár, Ujházy Anna és Ujházy Károly elegánsan, kitűnő technikával előadott mezőségi (magyarpalatkai) és délföldi (tápei) táncai.

Legnépszerűbb a Mákvirágok Színkör gyereke, és a Király Nóra vezette Veterán



**Részlet az est műsorából
(Fotók: Pócsi János)**

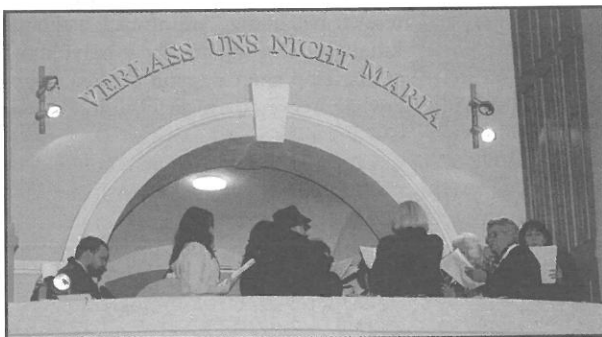
Barbik ötagú „haladó” csapata volt. Utóbbiak remek összhangban előadott táncai vastapsot arattak.

Az est végén mind a résztvevők, mind a vendégek elismeréssel adóztak Czeglédi Gizellának és férjének a sok-sok hetet igénybevevő szervezésért, fáradozásért. Megérte...

Pócsi János

Kórustalálkozó a plébániatemplomban

November 22-én, Krisztus Király vasárnapján, Szent Cecília, az egyházi zene védőszentjének ünnepén egyházzenei kórustalálkozót rendeztek a plébániatemplomban.



**A plébániatemplom Nagyboldogasszony Kórusa.
Az orgonánál Kárpáti Levente**

A kórustalálkozón fellépett a Csákvári Katolikus Vegyeskar Ambrózy Tamás (volt vörösvári káplán) vezényletével, a Wardos Öregdiákok Kórusa (vezényelt: Ujházy Márton), a pilisvörösvári Nagytemplom Boldogasszony kórusa (vezényelt: Somorai Nóra) és az Angelica gyermek- és nőikar (vezényelt: Gromonné Keszthelyi Ildikó). Orgonán közreműködtek: Kárpáti Levente, Szlovencsák Péter és Ujházy Márton.

F. A.

Adventi koncert a Szent Borbála templomban

Második alkalommal rendezett adventi koncertet a bányatelepi Szent Borbála templomban a Fidesz és a KDNP vörösvári alapszervezete. A koncerten helyi művészek léptek fel – nagy sikerrel.



Tácsik Zoltán brácsaművész Albinoni „Adagio” című darabját adja elő. Zongorán kíséri Bihari Nóra

Az előadók – Tácsik Zsuzsanna, Tácsik Zoltán, Kárpáti Levente, Bihari Nóra, Juhacsek Eszter, Szilágyi Gizella, Vachaja József és a Somorai Nóra vezényelte Nagyboldogasszony Kórus – Bach, Mozart, Vivaldi, Albioni, Gounod, Händel, Arcadelt és Fischer népszerű műveit játszották, énekelték. Kőrös Zsófia Ady Endre „Kis karácsony”, Matskássy Márton Szőke István Attila „Az igazi ajándék” című versét szavalta el. Az est házigazdája Altorjai Attila színművész volt.

F. A.

Angyali hangok Pilisvörösváron

Interjú Keszthelyi Ildikóval, az Angelica
Gyermek- és Női Kar vezetőjével

Mostanában többször hallhattuk az Angelica kórust Pilisvörösváron énekelni. Érdekel bennünket, hogyan jött létre az együttes, hogyan lehet ma éneklésre buzdítani kicsiket és nagyokat egyaránt.

– Miért ezt a nevet kapta a kórus?

– Sokáig törtük a fejünket, mi is legyen a nevünk. Ez volt az a szó, amely leginkább illett a gyerekek hangjához, habitusához: „angyaliak”. Latinosan c-vel írjuk, hiszen elsősorban egyházi kórus vagyunk.

– Mióta dolgoztok együtt?

– Két éve éneklünk a gyerekekkel vasárnaponként, először a Nagytemplomban, majd a fél 9-es gyermekmise megszűnte óta a Ligeti templomban. A próba a mise előtt egy órával kezdődik, nem kis dolog ez a gyerekek (és a szülők) részéről: a vasárnap délelőttjük ezzel telik el. A női kar elsősorban az énekes gyerekek anyukáiból (és egy nagymamából!) áll, velük tavaly szeptemberben kezdtünk gyakorolni. Mind kottaolvasó, szép hangú, jó hallású, énekkaros múlttal rendelkező hölgy. Hárman közülük a húsz évvel ezelőtti templomi kórusomban is énekeltek már.

– Kinek az ötlete alapján, milyen apropóból jött létre az együttes?

– A gyerekek egy része Herczeg Mihály (az előző kántor) idejében kezdett énekelni nagyobb ünnepeken. A jelenlegi gyermekek teljesen spontán szerveződött, egyre többen

jelentkeztek és egy évvel később szinte természetes volt, hogy az anyukák is „dalra fakadtak”.

– Miket adtok elő? Hol léptek fel?

– Repertoárunk elsősorban a római kato-



Az Angelica Gyermek- és Női Kar a november 22-i kórustalálkozón a plébániatemplomban

likus liturgiához kapcsolódik, latin és magyar gregorián dallamokat, cantiókat éneklünk, a többszólamú részeket pedig a női karral kiegészítve szólaltatjuk meg. Más műfajjal is próbálkoztunk: tavasszal egy Radnóti-estben Schlotter Ferenc egyik művét, október 23-án a városi ünnepségen pedig

Selmecezi György Milleniumi ódáját adtuk elő. Ennek megtanulása hosszabb időt vett igénybe, ezért nyáron – az egyházközösség komoly anyagi támogatásával – egyhetes kórustábort szerveztünk, s a nagy sikerre való tekintettel ezt jövőre is szeretnénk megismételni. Ambrózy Tamás (Tomi atya) meghívására 2009. május 17-én tartottuk Csákváron az első kórustalálkozót, november 22-én pedig Vörösváron a másodikot. Ebből is hagyomány lesz, reméljük!

– Milyen együtt dolgozni a gyerekekkel?

– Mivel önszántukból vesznek részt a próbákon, szerepléseken, közös programokon, vagyis „nem kötelező” kórustagnak lenni, örömmel jönnek, és azt tapasztalom, hogy jól is érzik magukat. Nekem is sok erőt adnak vidámságukkal, lelkesedésükkel, őszinteségükkel és gyönyörű hangjukkal. Velük foglalkozni, életem egyik legszebb élménye.

– Milyen célok mozgatnak?

– Sok tervem, ötletem van, szerencsére ezekben a szülők is támogatnak, segítik a megvalósulásukat. Talán vakmerőnek tűnhet, de céloom egy új, most felnövő, kórusban énekelni sze-

rető, ezáltal egymásnak és másoknak is örömet adó, igazi értéket közvetítő réteg létrehozása, nevelése és vezetése addig, amíg ez a dolgom. És, hogy az Angelica kóruscsalád teljessé válhasson, várjuk az apukák és fiútestvérek jelentkezését is!

Hidas Ildikó

A Városi Könyvtár könyvajánlója

POLCZ ALAINE: KARÁCSONYI UTAZÁS

Az író a hetvenes évek egyik rideg, zimankós karácsonyán bácsikája temetésére utazik szülőföldjére, Erdélybe. Testvérel, Egonnal és beteg édesanyjával a kalandos, zsúfolt vonatút után először Szebenbe érnek. Mínusz 18 fok van, itt már érezni a havasok tiszta, közeli jelenlétét. Innen Vízaknára utaznak. Karácsony délutánján itt van a temetés. Boldog találkozások és családi perpatvarok során ismerjük meg a szereplőket, este pedig az erdélyi betlehemesekkel találkozunk. „Családok mennek családokhoz, ott aztán kínálják őket enni-innivalóval, csatlakoznak hozzájuk, és úgy mennek tovább, mind nagyobb és nagyobb lesz a csoport.”

Másnap Kolozsvárott már igazi tél, egy jégpáncélba burkolt, megbénult város várja. Így aztán autó nélkül, egyedül, csúszkálva jut el a Kis-Szamos partján a rokonokhoz. De nem baj, itt minden ismerős, otthon van. Gyermekkori emlékek élednek újra, megszépül a múlt. A várva várt és véletlen találkozások mögött valódi emberi sorsok húzódnak meg, és ezekből tevődik össze egy korszak igaz története. Gyermekkori emlékek élednek újra, megszépül a múlt. Az író hatalmas



élettapasztalata, az emberi lélek finom rezdüléseinek ismerete, szelíd és megbocsátó humora, lágy hangú meseszövege jól érzékelteti a kor hangulatát, atmoszféráját. A lírai hangú kisregény igazi karácsonyi képeslap a hetvenes évekből, mely derűsen és megnyugtatóan szól a szeretet fontosságáról.

Dr. Polcz Alaine 1922. október 7-én született Kolozsváron. 19 évesen, a II. világháborúban megsérült, a klinikai halál állapotába került. Ez az élmény egész életén és munkásságán is nyomot hagyott. Számos könyve foglalkozik a halál problémakörével, így pl. A halál iskolája (1989), Meghalok én is? A halál és a gyermek (1993), Ideje a meghalásnak (1998). 1949-ben végzett az ELTE Bölcsész tudományi Karán, pszichológiai szakon. Ugyanebben az évben ment férjhez Mészöly Miklós íróhoz.

Pályája kezdetén elmebetegekkel folytatott művészi terápiát, később játékdiaosztikával foglalkozott és ezzel kapcsolatban is jelentek meg művei. 1970-tól a Tűzoltó utcai II. számú Gyermekklinikán dolgozott, ahol a nagyon súlyos beteg és haldokló gyermekek és hozzátartozóik pszichológusa volt. 1976-ban Magyarországon elsőként hozott létre klinikai osztályon játszószobát és külön szobát a szülők számára. Az író a halál és gyász kutatásának magyar úttörője volt. 1991-ben Ő hozta létre a Magyar Hospice Alapítványt. Munkásságát számos díjjal jutalmazták. Az Asszony a fronton című regénye 1991-ben „Az Év könyve” lett. 2007. szeptember 20-án halt meg Budapesten.

Fetterné Denk Éva
könyvtáros

Adventi vásár

Minden eddiginél gazdagabb volt és több látogatót vonzott a Művészetek Háza által rendezett idei Adventi vásár a Bajcsy-Zsilinszky téren. Az ádventi csokroktól kezdve a fajtékokon át a kürtöskalácsig és a forralt borig rengeteg mindent lehetett kapni itt. A műsorról a város óvodásai és iskolásai, valamint a Hetedhét együttes gondoskodtak. (Lásd még fotóalbumunkat a 36. oldalon. – a Szerk.)



Év végi koncert

December 27-én (vasárnap) 16 órakor évváró koncertet tart a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus a plébániatemplomban.

Műsorukban a következő énekszámokat fogjuk hallani:

1. rész: Glória szálljon a mennybe fel, Karácsonyi bölcsődal, Jesu Rex Admirabilis, Mit Andacht, Amint vagyok, Lobe den Herren.

2. rész: Singt dem Herrn, Örvendj világ, Magy Szent Gergely pápa alkonyi imája, Angol karácsonyi dal, Lobt den Herrn der Welt, Die Himmel rühmen.

Közreműködnek: Halmschlager György (marimba), Bihari Nóra (orgona), Komáromi Bauknecht Hajnalka (orgona), Tácsik Zoltán (brácsa).

Minden kedves érdeklődőt szeretettel várnak!

Jászolkiállítás



A Városi Könyvtárban az idén is meghirdették a „Betlehemi jászol”-pályázatot. A beérkezett pályamunkákat nemcsak a könyvtárban állították ki, hanem az Adventi vásáron is. Az alábbi képen a Szabadság utcai óvodások betlehemi jászolát mutatjuk be.

Sváb utcanévtáblák



Címoldalon hozta a hírt a Neue Zeitung című hetilap november 27-i száma, hogy Vörösváron német nyelvű utcatáblákat helyezett el az Önkormányzat (Deutsche Straßenschilder in Werischwar). A cikket a Neugass – Neekoosn tábláról készült fotó illusztrálja. (Fenti felvételünkön pedig egy különösen szép környezetben lévő tábla látható. – a Szerk.)

A Szebb Környezetünkért Egyesület évvárója

Bensőséges hangulatú évvárót tartott december 9-én a Szebb Környezetünkért Egyesület a Városi Könyvtárban.

Temesvári Anna, az Egyesület elnöke beszámolt az elmúlt évben végzett munkáról, különös tekintettel a „Tégy valamit...” c. környezetvédelmi programra, bemutatta az egyesület honlapját, és szólt a jövő évi terveikről.

Temesvári Anna az elismerés és megbecsülés jeleként emléklapot és gyűrűt nyújtott át Albel Attiláné alapító tagnak, aki ötödik éve fáradhatatlanul dolgozik a környezetszépítés és a környezetvédelem érdekében.

Az évvárón részt vett Gromon István polgármester és Grószné Krupp Erzsébet volt polgármester is.

A polgármester úr rövid beszédben köszöntötte az ötödik születésnapját ünneplő egyesületet – méltatva a környezet és a közösség érdekében végzett kiemelkedő tevékenységüket.

F. A.

A Szebb Környezetünkért Egyesület vezetősége támogatóinak és tagjainak ezúton kíván boldog karácsonyt és örömteli, sikeres új esztendő!

Temesvári Anna elnök



**Legyen még zöldőbb,
még virágosabb
Pilisvörösvárl!**

Hírek Az egyesületről Fórum Fotóalbum Rendezvények Kapcsolat

Hírek

Legfrissebb hírnk: [2009-12-03] Nézd meg a FÓRUMOT és írd meg javaslataidat, véleményedet!

Környezetvédelmi info

Ami az energiáról feltétlenül tudnod kell...

[Belépés tagoknak >](#)

Kezdőlap - Hírek, Felhívások

Nézd meg a FÓRUMOT és írd meg javaslataidat, véleményedet!

Bekerült az elő bejegyzés a FÓRUMBA. Kíváncsián várjuk ötleteidet, javaslataidat, véleményedet. Irj Te is!

2009-12-03

Elindultunk

Örömmel jelentjük, hogy a mai nappal honlapunk megkezdte működését. Célunk, hogy minél többen megismerjék munkánkat, tevékenységünket, és könnyebben eljuttassuk információinkat minél többeknek.

2009-11-30

Köszönjük a honlap elkészítését Schuck Bélának, webmesterünknek. És mivel a puding próbája az evés, a visszajelzéseitekből tudhatjuk majd meg, hogy egy igazán jól használható honlappal büszkélkedhetünk-e.

Az egyesület honlapjának nyitóoldala. Az esztétikus, jól használható honlapnak fórum rovata is van. Kéretik, hát beírni a véleményeket, javaslatokat! A honlap elérhetősége: www.tegyvalamit.hu

Mikulás-napon a Virgonc Gyermekházban

„Nehéz sírás nélkül megállni ezt az egészet...” – mondja elcsukló hangon Kimmelné Sziva Mária alpolgármester, s válaszolnék neki, de az én torkomat is valami kaparja „éppen”. Nemigen tudok megszólalni...

Másodszor látogattunk el létrehozása óta a Virgonc Gyermekház Mikulás-ünnepségére Gromon István polgármester úrral. Tavaly mi már átéltek a beteg gyermekek szívet szorító látványának,



szeretettségének és a gondozók önfeláldozó emberségének, segítőkészségének megdöbbentő katarziszt. Most az alpolgármester asszony is megtapasztalhatta mindezt. Csodálni való, hogy az otthon dolgozói milyen türelemmel, szelíd szeretettel ápolják, óvják, tanítgatják a szellemileg és testileg sérült 25-30 gyermeket. S cso-

dálni való az is, hogy minden nehézség ellenére az otthon működik, fejlődik, s lassan belakja a volt szakmunkásképző elhasznált épületét.



A Mikulás-nap ebben az évben is remekül sikerült: volt Mikulás rengeteg ajándékkal, Főkrampusz tüzes mutatványokkal, Hókirálynő érzelmes, kedves dalokkal. A beteg gyermekek örömét én leírni nem tudom. A szavaim elperegnének, mint padlóra esett gyöngyszemek.

Átadtuk az ajándékokat. Indulunk hazafelé.

Akaratlanul is nagyot sóhajtok az autóban: megint leckét kaptam az igazi szeretetről, amely valóban türelmes és jóságos...

F. A.

Nyugdíjas Klub



December 7-én kibővített vezetőségi ülést tartott a Nyugdíjas Klub elnöksége, valamint a Nostalgia Dalkör a Vásár téri iskola ebédlőjében. Az évszóró rendezvényre meghívót kapott Gromon István polgármester, Grószné Krupp Erzsébet volt polgármester és Fogarasy Attiláné igazgató is, aki évek óta rendszeresen helyet biztosít a klub összejöveteleinek az iskolában.

Az ülésen Prohászka István elnök megköszönte minden elnökségi és klubtagnak a munkáját, a kiemelkedő munkát végzett klubtagokat, bizalmikat név szerint, külön is köszöntötte, bemutatva őket a vendégeknek.

Gromon István polgármester meleg szavakkal beszélt az egyesület munkájáról, dicsérve szervezettségüket, és kiemelve, hogy az egyesület tagjai szinte minden városi rendezvényen ott vannak, segítenek, szerepelnek.

A délután további része meglehetősen dallamosra sikeredett – köszönhetően a mindig vidám klubtagoknak és a nótás kedvű Nostalgia Dalkörnek. –f–

Domborműavatás



November 19-én Erzsébet-napi ünnepséget tartottak a Szent Erzsébet Otthonban. Az ünnepség keretében került felavatásra Túri Péter szobrászművész Szent Erzsébetet ábrázoló bronz domborműve. A műalkotást Spányi Antal megyéspüspök áldotta meg. (Fotó: Rásonyi Győzőné.)

15 órakor az otthon kápolnájában ünnepi szentmise kezdődött, melyet a püspök úr négy pap asszisztenciája mellett mutatott be.

16 órakor az ebédlőben a meghívott vendégeket, az otthon lakóit és dolgozóit közös agapé várta, melyen fellépett a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Vegyes Kórus.

A Szent Erzsébet-napi ünnepségen részt vett Gromon István polgármester is.

Nemzetközi Minőség Tanúsítvány

Az intézet 2009. november hónapban megszerezte az ISO 9001:2008 Nemzetközi Minőség Tanúsítványt. A tanúsítvány ünnepélyes átvételére november 18-án kerül sor.

Trianon-emlékművet állított a Jobbik

December 5-én Trianon-emlékművet avatott a Jobbik pilisvörösvári alapszervezete a Hősök terén. A fából készült, a történelmi Magyarországot és az elcsatolt országrészeket ábrázoló emlékművet Balogh Sándor református lelképásztor áldotta meg. Az ünnepségen többek között beszédet mondott a 10-es számú választókerületének jobbikos képviselő-jelöltje, Lenhardt Balázs is. Az emlékműavatáson a Magyar Gárda egyenruhás tagjai álltak díszőrséget.

1920. június 4-ére, a trianoni békedekrétumra emlékeztető emlékművet már egyszer láthatták a vörösváriak: a Jobbik 2009. június 5-i rendezvényén. Az akkor ideiglenesen felállított mementó most megkapta a közterület-foglalási engedélyt a Hősi emlékművel átellenben, a tér másik oldalán.

Az emlékmű felállítására abból az alkalmából került sor, hogy 2004. december 5-én tartottak népszavazást Magyarországon a kettős állampolgárságról.

Oberle János, a Jobbik helyi szervezetének elnöke köszöntőjében elmondta: „A mai napot mi, magunkfajták a szégyen napjaként emlegetjük, és egyben fájó érzésekkel tölt el bennünket az emlékezés. Mégis az ámulás napján trianoni emlékművet avatni annyi, mint valóban soha nem felejteni. Kívánom, hogy az emlékmű hirdesse az egymás iránti szolidaritást, és az összetartozás fontosságát az egész Kárpát-medencében!”

Murányi Levente, a Jobbik alelnöke Trianon nagy bűnének nevezte, hogy győztesekre és vesztesekre osztotta a világot. A trianoni békediktátum megfogalmazóit – kutatásai

szerint – Wilson elnök tanácsadója befolyásolta leginkább, aki egy szabadkőműves páholy vezetője volt. Ezek a titkos szervezetek mindig is a magyarság legnagyobb ellenségei voltak – hangsúlyozta a szónok. 2009. december 5-ével kapcsolatban elmondta, ez a népszavazás világosan megmutatta, ki a valódi magyar: „Magyar ember az, akinek fáj Trianon, és abba nem nyugszik bele.”

A marosvásárhelyi Demján Sándor, a Bolyai Alapítvány elnöke Trianont egy hosszú

kívülre, kitevé őket a megaláztatásnak és a megtorlásnak.

Végül Lenhardt Balázs, a Jobbik Gazdasági Kabinetjének elnöke, a 10-es sz. választókerület képviselő-jelöltje mutatkozott be és mondott beszédet Szabó Dezső szállóigéjét választva mottóul: „Minden magyar felelős minden magyarért.” „Ennek szellemében nem szabad tovább várunk, cselekednünk kell – hangsúlyozta –, ha nem akarjuk, hogy Vörösmarty szavai valóra váljanak: ...*a sírt, hol nemzet sülyed el, népek veszik körül...*” Elmondta, hogy június 4-ét a Jobbik a trianoni gyalázat emlékének fogja szentelni.



Balogh Sándor református lelképásztor megáldja az emlékművet (Fotó: F. A.)

folyamatként jellemezte, melynek első fejezete a Deák-féle kiegyezés volt. Kossuth ellenzte a kiegyezést az osztrákokkal, s megjósolta, hogy annak következményeként az ország 50 év múltán területileg szét fog esni. Sajnos Kossuth jóslata szinte évre pontosan igaznak bizonyult, és 3 és fél millió magyart taszítottak Trianonban az országhatárokon

Az ünnepség végén Balogh Sándor református lelképásztor megáldotta az emlékművet, majd az egybegyűltek elénekelték a Székely himnuszt.

Az ünnepség után a rendőrség igazoltatta a Magyar Gárda megjelent tagjait. Rendbontás nem történt.

Fogarasy Attila

Trianoni kopjafa

December 5-én nemcsak a trianoni döntésre, de egyben a 2004. december 5-i népszavazásra is emlékeztető kopjafát állított a Hatvannégy Vármegye Ifjúsági Mozgalom pilisvörösvári alapszervezete a református templom kertjében.

A Himnusz eléneklése után Gribek Dániel, a helyi alapszervezet elnöke köszöntötte az ünnepségen megjelenteket. 1920. június 4-vel kapcsolatban megjegyezte, hogy akkor idegen hatalmak szabdalják fel hazánkat, 2004. december 5-én azonban a magyar állampolgárok miatt lett szétszabdálva a nemzet. Ha akkor megadjuk a kettős állampolgárságot minden idegenben élő magyarnak, talán nem került volna sor magyarverésekre a környező országokban – mondta, majd elszavalta Reményik Sándor „Eredj, ha tudsz” című nagy hatású versét.

Az emlékművet Balla Sándor katolikus plébános áldotta meg, majd Balogh Sándor református lelképásztor mondott rövid beszédet a 130. zsoltsárt idézve: „A mélységből kiáltunk Hozzád, Uram. „Be kell vallanunk, hogy mélységben vagyunk. De lehet fölemel-



A kopjafa leleplezése. Baloldalt Gribek Dániel (Fotó: F. A.)

kedés, mert minden nehézség erőforrás is lehet. Isten meg tud váltani minden mélységből, szomorúságból” – mondta a tiszteletes úr.

A kopjafaállító ünnepség a Székely himnusz hangjaival ért véget.

F. A.

Szétfűrészelt kereszt

A december 2-áról 3-ára virradó éjjel ismeretlenek szétfűrészelték a Jobbik által állított adventi keresztet Pomázon. A keresztállításra törvényes engedélyk birtokában, ünnepi műsor keretében került sor, a keresztet katolikus pap áldotta meg. –f–

Pest megye önálló régióvá válna

Egyhangú döntéssel fogadta el a Pest Megyei Közgyűlés dr. Szűcs Lajos elnök előterjesztését „Pest megye önálló tervezési, területfejlesztési és statisztikai régió létrehozásának kezdeményezéséről”. A határozattal a közgyűlés kezdeményezi, hogy a 2013-as Európai Unió költségvetésében Pest megye már önálló régiót alkosson elszakadva a fővárostól.

Számítások szerint 2013-ig 275 milliárd forinttól esnek el a Pest megyei települések. Ez évekre lebontva közel 40 milliárd forint kiesést jelent, vagyis ennyivel több uniós támogatáshoz jutna a megye 187 települése, ha önálló régiót alkotna Pest megye.

Részlet dr. Szűcs Lajos, közgyűlési elnök közleményéből

Szívtolmács

Mint minden szervünk, így a nyelv is egy remekmű, csodálatra méltó alkotás. Úgy helyezkedik el a szánkban, hogy mobilitása a többi szervhez képest egyedülálló. 3000 ízlelőbimbója, az úgynevezett papillák, zónák mentén helyezkednek el, ahol a négyféle ízt – sósat, édeset, savanyút, keserűt – vagyunk képesek megkülönböztetni. Az evés, a nyelv érzékelőinek köszönhetően egyik örömünk forrása. A mostanában oly gyakori szájbetegségek (beletartozik a nyelv is) terjedését, a fogorvosok az elégtelen szájhygiéával, a nem megfelelő ételek fogyasztásával, a dohányzással, a mértéktelen alkoholfogyasztással magyarázzák.

Minden esetben, azok a betegek, akiket ez a kór érint, vagy operáción estek át, nagyon is tudják, milyen öröm volt számukra, amikor még a finom ételek ízét érezték, s örülni tudtak egy nagyszerű karácsonyi ebéd elfogyasztásának.

Most nézzük meg más oldaláról is ezt a kis szervet, a nyelvet, hogy olykor mire képes. A nyelv a szív szószótlója, a szív tolmácsa. Szórja az áldást, de tudja szórni az átkot is. Sok mindenben lehet uralkodni: lefogjuk a kezünket, becsukjuk a szemünket, elfordítjuk a fejünket, éppen csak a nyelv az, amin nem lehet uralkodni. Pár centis ez a kis szerv, ám mindenre képes, családi békét rúghat fel még karácsonykor is, háborút tud kirobbantani, emberleleteket olthat ki. Nemrégiben hallhattuk az olasz-lisztkai büntetőperben: „Öld meg a magyart!” A nyelv forgott, a nyelv buzdított, a nyelv embert ölt. Aki járt már a Görgey játszótéren, a trágár beszéd minden verzióját átélte. A nyelv, e kicsi szerv, tud nagyon bántó

lenni, gonoszul tud helyezkedni a szájban, tud rágalmozni barátot, ha kell segítő, akár a kedves rokont is.

A gyűlölet hárfája is képes lenni a nyelv, finoman, érzékenyen, ravaszul pengeti a húrokat, ha bántani kell a munkatársat, beosztottat, barátot, testvért.

A nyelv alkalmas arra, hogy vitriolba mártott fullánkot szúrjon abba a társunkba, aki sikeresebb az életben, aki egy hajszálnyit is szebb, vagy okosabb.



Jókai Anna
(Fotó: Rásonyi Győzőné)

A nyelv a szív szószótlója. Amit a szív diktál, a nyelv tolmácsolja. A szájban lévő nyelvek közül sokan nem tudnak különbséget tenni az igen és a nem között, az igazság és ha-

zugság között. Íme, a példák: „Az egyik olyan, mint a másik” – szokták mondani, de az állítás nem igaz. „Az egyik nő olyan, mint a másik” – ez sem igaz. A sértődött, pórul járt férfi állítása ez. Szeretné összemenni a jót a rosszal. Ugyanis vannak tisztességes nők és férfiak, de az ellenkezői is. „Az egyik kormány olyan, mint a másik” – hangzik sokszor ostobácskán. Nem igaz az állítás. Tájékozódni kell, olvasni kéne, látni kellene, mi vesz körül bennünket évek óta. Látni kell, kik ülnek a börtönben, kikhez kötődnek a bűncselekmények, kik taszították ilyen kilátástalan helyzetbe nemzetünket. Hányan öltözték nyelvükre a keserűséget és mérgezték meg maguk körül mindent, mert szívük nem érzekelte az igazságot. A nyelv a beszéd hatalma. A nyelv a szív tolmácsa.

Fontos tudnivaló! Ha békét, nyugalmat akarunk magunknak most karácsonykor, kell, hogy szerető, békítő, vigasztaló szavak tóduljanak nyelvünkre. A nyelv tud édes lenni, kedves, Istennek tetsző. A nyelvnek sokat kell tudni. „Vannak esetek, amikor hallgatni arany, de vannak, amikor hallgatni bűn” – mondta vörösvári látogatásán Jókai Anna. Az igazságot mindig ki kell mondani, még ha oly csínján bánunk is nyelvünkkel.

Mennyire különös, hogy ez a kis szerv, a nyelv milyen lényeges szerepet tölt be. Rajtunk múlik, hogy a gonoszul használt szavakat eltöröljük, vagy a gyűlölet szintjére alacsonyodunk.

Bölcs Salamon azt tanácsolta, hogy vigyázzunk szívünkre, mert a nyelv mindig a szív gazdagsága szerint szól. Ugye milyen igaz?

Boldog karácsonyt!

Dr. Gábeli Zoltánné

Regionális hírek

Szent Borbála-nap Szentivánon

A bányászok védőszentje, Szent Borbála ünnepének másnapján, december 5-én bányásznapot tartottak Pilisszentivánon. A bányásznap alkalmából a Pilisszentiváni Helytörténeti Közhasznú Egyesület emlékkövet állított az egykori István-aknáknál.

Délután három órakor kezdődött a központi megemlékezés a Bányász emlékműnél, ahol minden egyes szerencsétlenségben elhunyt bányász (köztük sok vörösvári) emlékére egy-egy mécses gyújtottak, majd elhelyezték a megemlékezés koszorúit.

Megemlékező beszédet tartott Pénzes Gábor, Pilisszentiváni polgármestere, aki többek között elmondta:

„E hónap utolsó napján lesz éppen 40 éve annak, amikor a pilisszentiváni bányában az utolsó műszak végén megszólalt a jelző: vége, nincs tovább, bezárt a bánya. Emlékezzünk a múltra, de tegyük ezt becsülettel, büszkén. Feladatunk az is, hogy legyen, aki az emlékezést folytatja a jövőben is. Én bízom abban, hogy a jövő generációi erről nem feledkeznek el és folytatják. Önök, akik ma itt vannak,



Pénzes Gábor polgármester beszédet mond az emlékkő felavatásakor

ezen a megemlékezésen, sokat tehetnek annak érdekében, hogy a Pilisi-medence bányászata és annak története még sokáig éljenek, mint egy élő legenda.”

Az ünnepség után szentmise kezdődött a plébániatemplomban.

F. A.

Adósok Piliscsabán

Ha az ember felkeresi az interneten Piliscsaba hivatalos honlapját, egy meglehetősen szokatlan felirat jelenik meg a képernyőn:

Közös pénztárcánkból hiányzik:

175 802 194 Ft

piliscsabai helyi adóbevétel.

Ön befizette már a helyi adót?

Ha ez olvasó továbbkattint a honlapra, Petrin László jegyzőtől megtudhatja, hogy ez öt évre visszamenő adótartozást jelent Piliscsabán. „Minden adózó állampolgár érdeke és felelőssége ezen helyzet megszüntetése – olvasható a jegyző úr közérdekű írásában. – Az Önkormányzat a bevételek elmaradásával a fejlesztéseket nem tudja vállalni, jelenleg működési feladatit sem tudja maradéktalanul elvégezni. Az adótartozások beszedése érdekében az Adóiroda feladata és kötelessége, hogy a jogszabályok által előírt módon csökkentse a hátralékállományt.”

Forrás: www.piliscsaba.hu

Iparosok, kereskedők Vörösváron

Kertek, gyümölcsösök szakértői – a Krausz család

Ismét egy igazi régi vörösvári családot látogathattam meg szép házukban. Ki ne ismerné őket? Üzletükben rendszeresen megfordul az, akinek fontos a kertje, szőlője, virágai...

E rövid előzetesből is biztosan kiderül, hogy városunk mezőgazdasági boltjának tulajdonosával, Krausz Tamással és családjával beszélgettünk.

Elsőként őket is a forrásokról kérdeztem. Tamás és Márta szülei itt éltek már születésüktől kezdve. Tamás anyai nagyszülei a történelmi Magyarország déli részéből, Bezdánból és a Felvidékről érkeztek, hogy azután itt találják meg egymást és boldogulásukat. A család Krausz-, Fetter-, Kimmel- és Mirk-ága tősgyökeres vörösvári.

A nemrég felújított, s mára már emeleti résszel kiegészült üzletük „ősét” az egész család önzetlen áldozatvállalásának köszönhetően épp 25 éve, 1984. december 14-én nyitották meg.

Kezdeti slágerük a gyönyörű holland futómuskáti volt, amelyet talán először e vidéken 120 négyzetméteres üvegházukban termesztettek bizony eleinte nem túl nagy sikerrel. Miért, miért nem, ez a dekoratív,

nemesen szép virág – ellentétben Ausztriával és Németországgal – mindmáig kevés helyen díszé házaink erkélyeinek, utcáink virágosládáinak...



Krausz Tamás, édesanyja, felesége, gyermekei Orsi és Tamás — ölében kisfiával, Barnabással

Tamás kertésztechnikusi oklevelet szerzett, és igazán eredményesen vonta be családtagjait e szép foglalkozás rejtelmeibe. Vásárlóként bármelyikünk észrevenné-e, hogy Márta és Orsi leányuk esetében –

ahogy maguk mondják – csupán „rájuk ragadt” a növényvédelem, a virágok, a kertés és szőlőművelés eszközeinek ismerete? Jólesik üzletükben vásárolni, mert nemcsak kereskednek, hanem alkalmazottaikkal együtt türelmesen, kedvesen, kiváló szakértelemmel adnak jó tanácsot is a betérőknek.

Tamás aktívan részt vesz városunk életében is. A Kertbarátok és Borászok hagyományos ünnepén állandó zsűritag, az ajándékok tőle származnak. Orsi leányuk választott hivatását, a tanítást szeretné folytatni, de még előbb fontos dolga van: két hónap múlva kopogtat kisbabája...

A Krausz nagymama 1966-ban megnyitott virágüzletének hagyományát unokája, az ifjabb Tamás folytatja: tanult kertész, kertépítő és virágkötő. A könyvelést a kis Barnabás mellett ifjú felesége végzi.

Rövidebbre tervezett beszélgetésünk alig akart abbamaradni...

A békés egyetértést sugárzó családnak, s az épp most 55 éves családfőnek boldog ünnepeket kívánunk!

Pócsi János

Zajártalom-vizsgálatok

A zajártalom, zajvédelem és környezetünk zajainak mérése régóta tárgya az elektroakusztikának. Szabványok határozzák meg, hogy mi a megengedhető, mi a károsító, és hogyan kell ezeket a paramétereket mérni és kiértékelni. 2009 nyarán a győri Széchenyi Egyetem és a lipcsei partnerintézmény közös projektjében (Győr, Budapest, Lipcse) utcák zaját, a különböző járművekben és a motorkerékpár sisakjában fellépő zajterhelést vizsgálták.

50 hallgató részvételével mp3-lejátszó hangszintjeit mérték, hogy következtetéseket vonjanak le a zajártalomról. A különböző zajok és a zenehallgatás hallásra gyakorolt hatása régóta vizsgált téma. A zajszintmérés, zajvédelem környezeti probléma, mérnöki feladat, a hallásvizsgálat orvosi terület. A fül egyik fontos tulajdonsága, hogy az észlelés hangossága frekvenciafüggő. Legjobban a 2 kHz-es hangot halljuk, a 40 Hz-es hangot csak akkor halljuk, ha az kb. 60 dB-lal erősebb, mint a 2 kHz-es hang, a 10 kHz-es hangot akkor halljuk azonos hangosságúnak, ha az kb. 20 dB-lal erősebb.

A zaj erősségét deci Bellben (dB) mérik, az intenzitására vonatkozóan öt lépcsőt szokás megkülönböztetni.

1-es szint: 0-30 dB, az után ilyen csend ritkán fordul elő.

2-es szint: 30-65 dB, halláskárosodás nem lép fel, de a beszélgetést már zavarhatja, elalvásnál is zavaró lehet.



3-as szint: 65-90 dB, a 90 dB-hez közeledő zaj már a hallószervre veszélyes, ha hosszabb ideig hat a zaj ideiglenes halláscsökkenés lép fel, megemelkedik a hallásküszöb.

4-es szint: 90-120 dB, ha hosszabb ideig tart, maradandó halláskárosodást okoz.

5-ös szint: >120 dB a fájdalomküszöb környéke és ezt túllépvé védelmi reflexek

alakulnak ki, fülbefogás, elfutás. Egyensúly- és mozgászavar is felléphet. Már rövid idejű behatás is maradandó halláskárosodást okoz.

Ideiglenes halláscsökkenés fellépése: 94 dB 1 óra múlva, 98 dB 24 perc múlva, 110 dB 1 perc múlva. Az alábbi táblázat néhány jellemző zajértéket mutat.

Zajmérések eredményei Budapesten:

Utcazaj, forgalom	70-78 dB
Vonat belső tere	65-78 dB
Autóbusz, villamos belső tere	69-72 dB
Budapesti metró belső tere	83-89 dB

Az átlagos 70-80 dB-es közlekedési zaj mellett impulzusszerű csúcsok is lehetnek, amelyek a 90-95 dB-t is elérhetik. Különböző motorkerékpárok és különböző sisakban mért hangnyomások eléggé különbözőek. A zene élvezetéhez a környezet zaját 10 dB értékkel túl kell lépni. Az audiométeres vizsgálatokat a szokásos módon végezték.

(Forrás: Wersényi György „Zajártalom-vizsgálatok a közlekedésben és mobil zene-készülékek alkalmazásában”. Híradástechnika, 2009/7-8. p: 2-12.)

Saufert János

Rendőrségi hírek

Szándékos rongálás

November 19-én ismeretlenek megrongáltak a Fő utcai vasúti átjáró jelzőlámpáját, melynek külső burka betört ugyan, de szerencsére nem vált használhatatlanná – így nem veszélyeztette a közúti közlekedést.

A Rendőrség felhívja a figyelmet arra, hogy az ilyen meg gondolatlan tettek, akár súlyos következményekkel járhatnak. Ha a lámpa működésképtelenné vált volna, a rongálót a közlekedés biztonsága elleni bűncselekmény elkövetésével vádolhatnák, és akár 3 év szabadságvesztéssel is sújthatnák. Baleset okozása esetén ez öt év is lehet, több emberéletet követelő tömegszerencsétlenség esetén pedig akár 15 évre is rúghat a büntetési tétel.

Lefülelt tolvajok

Ismét győzött a civil kurázszi a bűnözőkkel szemben! November 20-án a Rendőrség lakossági bejelentésre őrizetbe vett három szlovákiai magyar férfit, akik egy 130 000 forint értékű barkácsgépet tulajdonítottak el egy vörösvári gépkölcsönzőből. Az üzlet egyik munkatársa később felismerte a tolvajokat – akik egy kék színű, szlovák rendszámú BMW személygépkocsival közlekedtek a városban –, és értesítette a rendőröket.

Érthetetlen eset

November 24-én ismeretlen tettes ellopta a helyi Vízművek jeladó berendezését a Kandó Kálmán utcából. A lopás komoly anyagi hasznót nemigen jelenthetett a tolvajnak, a csatornahálózat működését viszont súlyosan veszélyeztetik az ilyen érthetetlen esetek. A jeladót a Vízművek pótolta, de két nappal később a tolvaj ismét lecsapott, és ezúttal dobozostul vitte azt el. A lopási kár 500 000, a rongálási kár 50 000 Ft.

Rablás a Hősök terén

November 25-én este nyolc óra után néhány perccel súlyos bűncselekmény történt a Hősök terén. Három huszonéves fiatalember körbevett és bántalmazott egy velük hasonló korú fiatalembert a Hősök terén. A sértettnek elvették iratait és a nála lévő 6000 forint készpénzt. A Rendőrség kéri mindazokat, akik bármit tudnak az esetről, értesítsék a rendőrörsöt a 330-130-as telefonszámon.



Ezzel a gépkocsival furikáztak a barkácsgéptolvajok Vörösváron

„Madarász”

November 27-én lakossági bejelentés érkezett arról, hogy a Mindšzenty utcában egy személy madarakat fog be. A Rendőrség a helyszínen 13 madarat foglalt le az illetőnél. (10 madár befogása már bűncselekménynek számít.) A „madarász” ellen eljárás indult, a befogott madarakat átadták a Duna-Ípoly Nemzeti Park szakemberének.

Családban maradt

November 28-án egy család két tagja vezett össze s kezdett pofozkodni egy szál cigarettá miatt egy Fő utcai italozóban.

Autórongálás

November 30-án ismeretlen személy maró anyaggal öntött le egy parkoló gépkocsit a Seeregély utcában. Az okozott kár 100 000 forint.

Az internetpiac veszélyei

Korábban már felhívtuk a figyelmet az internetes vásárlás veszélyeire. December 1-jén jelentettek be egy újabb esetet a rendőrörsön. A bejelentő elmondta, hogy 40 000 forint értékben rendelt és fizetett ki árut a Vatera nevű internetes „piacon”, de az áru nem érkezett meg.

Autólopások

A Rendőrség körözi az alábbi lopott gépkocsikat:

December 2-án tűnt el Piliscsabáról a **KLH 992** forgalmi rendszámú fehér színű Opel Astra.

December 7-én a Szent Erzsébet utcából lopták el a **CZK 436** forgalmi rendszámú szintén fehér színű Ford Escort személygépkocsit.

Csalók

Ismét idős embert csaptak be lelketlen csalók Vörösváron. December 5-én az ELMŰ díjbeszedőiként kéredeztek be a Budai utcában egy bácsihoz két férfi azzal az ürüggyel, hogy 9500 forint túlfizetés történt, és visszahozták a pénzt. Amikor kiderült, hogy csak húszeszesük van, az idős úr örömmel felváltotta a pénzt. A pénztátadás után a „villanyosok” készségesen még arra is vállalkoztak, hogy megvizsgálják a konnektorokat, nem zárlatosak-e. Míg a bácsi csavarhúzóért ment, az egyik csaló a korábban kifigyelt helyről zsebre rakta a bácsi összes spórolt pénzét.

A csalók gátlástalanságára jellemző, hogy a végén még azt a 9500 forintot is visszakérték – amit a hiszékeny idős embernek átadtak „túlfizetés” gyanánt.

Lézerzavaró kütyü

A Rendőrség óva inti attól az autósokat, hogy ún. lézerblokkoló berendezést vásároljanak autójukba – nem biztos, hogy jó befektetés lesz. Ez a drága berendezés csak idei-óráig lehet ugyanis alkalmas arra, hogy a gyors-hajtók kiszűrésére használt rendőrségi készülékeket megzavarja. Ezek korszerűsítése ugyanis már folyamatban van.

Arra is felhívja a Rendőrség a figyelmet, hogy a Vörösvári Rendőrörs Fama Laser berendezése rögzíti a blokkolás tényét, és pusztán ennek alapján is szabálysértési eljárás indulhat a trükköző autósok ellen. Remélhetőleg a magyar jogszabályok is hamarosan szigorodni fognak. (Ausztriában például, ha valakinek az autójában a sebesség bemérését akadályozó készüléket találnak, elkobozzák az autót.)

Horváth Ferenc r. őrnagy
őrsparancsnok-helyettes
tájékoztatása alapján

Igazoltatták a Magyar Gárda tagjait

December 5-én a Rendőrség igazoltatta a Jobbik által szervezett ünnepséget követően a Hősök terén megjelent gárdatagokat. Az ünnepség résztvevői körbevették a gárdistákat, ám a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság csapatszolgálati alegysége benyomult közéjük, elkérve a Magyar Gárda egyenruháját viselő személyi igazolványát.

A Rendőrség szabálysértési eljárást kezdeményezett a gárdisták ellen, hivatkozva arra a jogszabályra, amely szerint „aki nyilvános rendezvényen a bíróság által felosztatott társadalmi szervezet egyenruháját vagy formaruháját viseli, továbbá, aki nyilvános rendezvényen olyan egyenruhát vagy formaruhát visel, amelyről – annak jellegzetes tulajdonságai miatt – bíróság által felosztatott társadalmi szervezet egyenruhája, formaruhája ismerhető fel, ötvenezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható”.

Az ünnepség résztvevői közül néhányan indulatos szavakkal fejezték ki nemtetszésüket a rendőrségi akcióval szemben, ám mások



csitították őket: „A rendőrök csak a törvény szerinti kötelességüket végzik...” A rendőri alegység fellépése határozott és szakszerű volt, tettelességre nem került sor.

F. A.

LABDARÚGÁS

Csak így tovább!

Befejeződött a 8. kispályás amatőr labdarúgó bajnokság. Ahogy a kezdetekkor, idén is a Pilisvörösvári Szabadidősport Egyesület szervezte a játékot. A műfüves pályán zajló bajnokságban 16 csapat (több mint 200 játékos) vett részt.

Idén is érvényes volt a korábbi megállapítás: ez a focitorna térségi eseménnyé vált, a pilisvörösvári játékosok mellett 8-10 környékbeli településről is érkeznek a labdarúgók. Hogy döntő többségük mennyire komolyan veszi a játékot, bizonyítja, hogy ünnepnapokon is zokszó nélkül pályára léptek.



A díjkiosztó ünnepségen Gromon István polgármester méltatja a csapatok teljesítményét, a bajnokság színvonalát

Az elmúlt években már megszokott módon, 2009-ben is alsó- és felsőházban zajlottak a küzdelmek. A felsőházban a Kemabo, az alsóházban a Müller Papír bajnokságért játszottak a csapatok. A felsőház legjobbjá a Wutman gárdája lett, az alsóházban a Duna House Pilisvörösvár csapata nyert. A győzteseknek járó díjat, Gromon István polgármester adta át.

A 2010-es bajnokság versenykiírását január közepétől, a www.pszse.extra.hu weboldalon lehet megtekinteni.

Várhegyi Ferenc



A Wutman csapata — meg egy kis utánpótlás...

KÉZILABDA

Őszi bravúr

Az első helyen zárt ősze a Pilisvörösvári Terranova KSK férfi kézilabdacsapata az NB II-es bajnokság Nyugati csoportjában. Ez a helyezéssel kívül azért is nagy szó, mert az elmúlt években a csapat teljesítménye ősze rendre gyengébb volt, mint tavasszal. Most viszont 10 győzelemmel és 1 vereséggel állnak, ami kifejezetten biztató...

Óhatatlanul felvetődik a kérdés, képes ez a gárda bajnokságot nyerni? Két évvel ezelőtt bronzérmesek lettek, tavaly másodikak, idén pedig vezetnek.

– Gratulálok a csapatnak! – mondja Pándi Gábor edző. – Ez a helyezés is azt bizonyítja, hogy a játékosok komolyan gondolták a bajnokság megnyerését. Az eddigi mérkőzéseken mindenki hozzáadta a magáét a sikerhez – csak az FTC junioroktól hazai pályán elszenvedett vereséget fájjalom. De ezzel együtt mondhatom, hogy ilyen jó őszi szezont még nem produkáltunk!

– Azért a Solymár elleni hagyományos rangadó meglehetősen izgalmasan alakult...

– De szerencsére a végén mi örülhettünk! Az első félidőben már 6 góllal is vezetünk – úgy tűnt simán nyerünk. A végére azonban elfáradtunk, és a Solymár 1 perccel a vége

előtt már 1 góllal vezetett. Innen sikerült egyenlítőnünk, majd a solymáriak lőttek egy kapufát, végül azonban mi támadhattunk.



Örömmáorban a solymári győzelem után (Fotó: Török István)

A solymáriak egyik játékosát súlyos szabálytalanság miatt piros lappal kiállították, és a játékvezetők 2 mp-cel a vége előtt szabaddobást ítélték a javunkra. Ebből talált a hálóba Révész András, aki ezzel a győztes gólt is megszerezte. A feszült hangulatú végjátékból

mi jöttünk ki jobban, s talán nekünk volt több szerencsénk is.

– A tavaszi bajnokság végén is örülhetünk majd?

– Nagyon remélem! Ugyanakkor a bajnokság neheze még hátra van, hiszen a közvetlenül mögöttünk álló csapatokhoz tavasszal mi megyünk vendégségbe. Ettől függetlenül 2 pont előnyünk van, és ezt szeretnénk is megtartani. Hadd mondjak köszönetet a támogatóinknak – Pilis-vörösvár Önkormányzata, Pitá Tours, Meryll Kft., Rotburger Söröződe –, mert az őszi és az esetleges tavaszi sikerekben nekik is szerepük van.

– A nők ezúttal szerényebb eredményeket értek el az NB II-es bajnokság északi csoportjában.

– A hetedik helyen zártunk, ami megfelel a csapat jelenlegi helyzetének és tudásának. Az átigazolások, szülés, sérülések miatt meggyengültünk, így ennél többre nem nagyon számíthattunk. Azt azért sajnálom,

hogy a tervezett 11 pont helyett csak 9-et szereztünk, de ezzel együtt nem vagyunk kieső helyen. A célunk, hogy tavasszal versenyben legyünk a 6-7. helyért, és így biztosan bent maradjunk.

Várhegyi Ferenc

Hol tartunk 2009-ben?

A vörösvári fociról – és rólunk

Eseménydús évet zárt a vörösvári labdarúgás. Az elmúlt esztendőben a PLSE-t irányító Heer testvérek (Ferenc és István) lemondtak a klub további vezetéséről. Az új elnökség nagy tervekkel vágott neki a munkának. Ennek eredményeiről november végén adtak számot egy, az önkormányzati képviselők, vörösvári vállalkozók, és a sajtó számára tartott rendezvényen.

Wohl Zoltán elnök kiemelte, céljuk, hogy a jelenleg Megye I/B osztályban szereplő felnőtt csapat néhány éven belül felkerüljön az NB III-ba. Ehhez jó utánpótlás nevelésre is szükség van, mert fontos, hogy a jövőben a felnőtt csapatot, vörösvári, illetve környékbeli játékosok alkossák. A fejlesztési program végrehajtása számításaik szerint 4-6 évet vesz igénybe.

Dúl Norbert gazdasági vezető felsorolta, hogy milyen fejlesztéseket, karbantartási munkákat hajtottak végre 2009-ben.

A teljesség igénye nélkül:

- a füves pálya részleges felújítása, műtrágyázás,
- a lelátó és fal újrafestése,
- nézőtéri kihangosítás,
- az öltözői padok cseréje,
- rúgófal, bóják, labdák, mezek beszerzése,
- a www.plse.hu honlap megvalósítása, üzemeltetése.

Megköszönte azoknak a vállalkozóknak a segítségét (pl.: Blind András, Kollár Tamás, Szép Zoltán), akik munkájukkal, vagy egyéb módon segítettek az egyesületet. Kiemelte, egyik legfontosabb céljuk, hogy a foci komoly társadalmi szerepet töltsön be a városban. Szólt a klub további infrastrukturális fejlesztési terveiről is.

Ezek röviden:

- fedett lelátó megépítése,
- a pálya világításának kiépítése,
- a műfüves pálya sátorral való befedése,
- egy 20x40 méteres edzőpálya megépítése.

Bilau Csaba edző elmondta, hogy az utánpótlás csapatokban 130 gyermek jár rendszeresen edzésekre és mérkőzésekre. Az ő folyamatos nevelésük és képzésük jelenti a legfőbb feladatot, az eredményesség – legalábbis a legfiatalabbaknál – másodlagos kérdés.

Röviden összefoglalva, ennyi volt a találkozó hivatalos része.

S most, következze a fórum!

Néhány példa, a beszámolókat követő szenedélyesebb hozzászólások témáiból:

Természetesen akadt, aki bírálta az önkormányzat focihoz való, szerinte nem megfelelő hozzáállását, és egyben kevesellte a klub pénzügyi támogatásának összegét. Volt, aki azt fájalta, hogy Vörösvárott sokan beszéltek, beszélnek úgy a labdarúgásról, hogy nincsenek tisztában a múltban történt, és a jelenben zajló eseményekkel. Más azt nehezményezte, hogy a Schiller Gimnázium ko-

moly bérleti díjat kér a tornaterem használatáért, így nem megkönnyítik, hanem megnehezítik a vörösvári gyermekek sportolását. Elhangzott, hogy az egyesület a beruházásaiért cserébe, részesedést szeretne bizonyos bevételekből, például az befedendő műfüves pálya bérleti díjaiból.

Szóval, zajlott az élet a foci fronton.

Gromon István polgármester – a véleményekre, felvetésekre reagálva – emlékeztette a jelenlévőket, hogy Vörösvárott az elmúlt években – az önkormányzat részvételével – több sportcélú beruházás is történt (műfüves



A vörösvári felnőtt labdarúgó-csapat az őszi forduló utolsó meccse, a Gödöllő ellen elért 6 : 1-es győzelem után. A megyei I/B-ben jelenleg ők állnak az első helyen

pálya kialakítása, műfüves pályához lelátó vásárlása, kicsiknek külön műfüves pálya építése, a kézilabdapálya ellátása védőhálóval, szabadtéri öltöző-szaletli a kézilabdásoknak, műfüves pálya világításának korszerűsítése stb.). Egyben arra is felhívta a figyelmet, hogy nemcsak a sportklubok jelentik a városban a civil szférát, Vörösvárott számos más egyesület is működik (a kultúra, a művészetek, a hagyományörzés, a környezetvédelem stb. területén), s ezek mind társadalmilag hasznos tevékenységet folytatnak. Komoly eredménynek nevezte, hogy a város a nehéz gazdasági helyzet ellenére is, évi 21 millió Ft-tal tudja közvetlen formában támogatni az egyesületeket.

Kiemelte, hogy a Labdarúgó Egyesület a maga 3,5 millió Ft-jával kiemelt működési támogatást kap, ezen felül még az önkormányzati tulajdonban lévő, s az egyesületet által ingyen használt sporttelep üzemelteti az önkormányzat, ami körülbelül további 2 millió Ft közvetett támogatást jelent. Világossá tette, hogy a műfüves pálya bérleti díjából származó bevételekről az önkormányzat nem mondhat le, mert a városnak szüksége van erre a bevételre ahhoz, hogy legalább egy részét fedezze a

sporttelep fenntartásával kapcsolatos kiadásainak.

Fontosnak nevezte, hogy a sporttelepen is tisztázott tulajdonosi, hatásköri, jogosultsági és kötelmi viszonyok alakuljanak ki, mert a korábbi évek gyakorlatából sok, máig ható probléma adódott. Ugyanakkor leszögezte, az önkormányzat is érdekelt a sporttelep fejlesztésében, a fiatalok sportolásra nevelésében, ezért hajlandó áldozni a sportolási lehetőségek megteremtéséért, javításáért, így szívesen fogadja és várja a PLSE ezzel kapcsolatos javaslatait, elképzeléseit.

Elmondta, nagy örömmel látja az egyesületben zajló nevelési munka eredményeit, és üdvözlö a klub vezetőinek infrastrukturális fejlesztési szándékait. „Vizsgáljuk meg, hogy ehhez mivel és hogyan tud hozzájárulni az

önkormányzat, és mivel az egyesület!” – mondta.

Nos, jó volt hallani az érvek és ellenérvek „csatáját”, s látni, hogy a téma senki számára sem közömbös.

Persze, ez így leírva, tudom, száraznak tűnik. Átélve azonban más volt a helyzet. Bár legkevésbé a jelenlévő vállalkozók nyilatkoztak arról, hogyan látják a vörösvári foci jelenét, jövőjét, és hogyan tudnának részt venni a fejlesztésében, a klub és a polgármester között, immár szélesebb körben, nyilvánosan is folytatódott a párbeszéd.

Magánvéleményem, jó, hogy ez megtörtént. 20 évvel a rendszerváltás után ideje már, hogy megismerjük egymás szándékait, terveit, korlátait és lehetőségeit. Mert még mindig túl sokan, és túl sokat várnak az államtól, önkormányzattól – egyszerűen azért, mert ebbe szoktak bele. De a politikának, az államnak, és az önkormányzatoknak is bőven van még mit tanulniuk a gazdasági életről és a civil társadalomról.

Más választás nincs, ezt a meccset végig kell játszani.

Én a józan észnek szurkolok.

Januári programok Pilisvörösváron

A Művészetek Háza programjai

Szabadság utca 21. (Bejárat a Major utca felől)

01. 17 ó. **Az „A tempo” Koncertfúvós Zenekar újévi koncertje**

12. 14 ó. **Mesevetélkedő** (zártkörű rendezvény)

15. 17 ó. **Kortárs grafikus művészek kiállítása.** „Állatok ábrázolása a művészetben. A szimbolikától a humorig”
Közreműködik: Szőke-Tóth Bence – hegedű.
A kiállítás január 29-ig tekinthető meg.

23. 20-02 **Sváb bál a Német Nemzetiségi Fúvószenekarral**
Belépő: 1500,- Ft

Kézműves játszó óvodásoknak január 18-22-ig: „Játék az agyaggal” (zártkörű rendezvény)

A Városi Könyvtár programjai

Fő utca 82.

11. 17 ó. **Kertbarát Kör:** beszámoló a 2009-es évről, a 2010-es programok megbeszélése.

15. 14 ó. **„Termésképek”** – mese-, vers-, könyvajánló, kézműves foglalkozás kisiskolásoknak.

22. 14 ó. **„Csuhababák”** – mese-, vers-, könyvajánló-, kézműves foglalkozás kisiskolásoknak.

29. 14 ó. **„Játékok természetes anyagokból”** mese-, vers-, könyvajánló-, kézműves foglalkozás kisiskolásoknak.

A **„Ringató”** foglalkozásai hétfőnként 10-11 óráig kerülnek megrendezésre.

A Műhely Galéria programjai

(Hunyadi u. 70.)

08. 19 ó. **Kulturális est. Móricz Zsigmond: A betű varázslata.**
Előadó Teátró Társulat.

A műsor előtt Manhercz Kovács Gabriella keramikus és Kovács Sylvia grafikus kiállítását Keszthelyi Ildikó nyitja meg. A kiállítás február 1-jéig látogatható.

22. 19 ó. **Könyvbemutató.** „Fogadj szívedbe” – portrékötet Bajnok Béla szobrászról, Bihari Sándor, Cserőháti Kovács István és Gáborházi Károly festőművészekről.

23. 17 ó. **Magyar táncház.** Zene: Ágas-Bogas zenekar. Táncolni segít: Ujházy Anna néptáncos

Miniklub. Babáknak és mamáknak szóló zenés-mesés-barkácsolás foglalkozás csütörtökönként 10 órától.

A Városi Napos Oldal Szociális Központ programjai

(Rákóczi u. 5.)

Az idősek klubjában:

Január 4.: Utószilveszter.

Január 18.: Sváb délelőtt.

Január 26.: Diabétesz sorozat, előadó dr. Hidas István.

A családsegítő szolgálatnál:

Álláskeresők klubja minden héten csütörtökön 10:00 - 12:00 óra között (január 7., 14., 21., 28.)

Piac tér – a hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzé teheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 h között) keresheti szolgálatunkat

Filmklub minden hónap utolsó csütörtökén (január 28.) 15:30 - tól a Friedrich Schiller Gimnázium Kollégiumában. A részvétel ingyenes.

Noé bárkája – önszolgáltató csoport január 22. - én 13:00 - 14:00 óráig. Itt a helye, ha segítené, vagy ha segítségre szorul. Célunk kölcsönös segítő kapcsolatok kialakítása. (Ha nincs senki, aki bevásárolna, behordaná a tűzifát, ha csak egy-két jó szó kellene)

Álláskereső tréning január 19. - én kedden 10-11 óráig. Itt kipróbálhatja magát! Váljon profi álláskeresővé, és álljon be mihamarabb a reggelente munkába indulók sorába! (Tréningek, interjúk, tanácsok)

A Szív Útja Szakrális és Gyógyító Központ

Pilisvörösvár, Fő út 59. • (20) 946 9598, (70) 419 9234
belsobarlang2@gmail.com • <http://szivutja.belsobarlang.hu>
(Programjainkra bejelentkezés szükséges!)

Minden hétfőn és csütörtökön reggel 9 órától Ashtanga jóga Mukesh Kothari indiai mesterrel.

Szerdánként táltosdobkór és meditációk

Folytatódik a Pilis-rejtély előadásorozat.
Időpontokról e-mailben vagy telefonon lehet tájékoztatást kérni.

Szerkesztői üzenet

Az újraválasztott szerkesztőség rovatszerkesztői – Pócsi János és Várhegyi Ferenc – nevében is kívánok minden Kedves Olvasónknak kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új évet!

Fogarasy Attila
felelős szerkesztő

Köszönetnyilvánítás

A Művészetek Háza minden munkatársa nevében ezúton mondok köszönetet programszervező partnereinknek és támogatóinknak a 2009. évi Adventi vásáron való közreműködésért.

Balasi Anikó
igazgató

Az Adventi vásár támogatói:
CIB BANK, BÁNYAI BÚTOR

A gyermekek ajándékozásához segítséget nyújtott:
Krivinger Sándor, Sodró Erika, Placsek Róbert, Manhertz István,
Mirk András, Kontra Gyula, Kreiszl István

Technikai segítséget nyújtott:
Salamon Zoltán - PWR Színpadtechnika, Sodró István, Dvorán
Villamossági Bolt, Nyugdíjas Klub, Mű-hely Galéria,
Szébb Környezetünkért Egyesület

Köszönet

A gyermekeinkért alapítvány ezúton szeretné megköszönni mindazoknak az 1%-os felajánlásokat, akik ezzel támogatták az egyesület és az óvoda munkáját.

A 2008-as 1%-os felajánlásokból összesen 165.000 Ft. folyt be az Alapítvány számlájára.

Az összeget a Gradus Óvoda udvarának és az óvodába járó gyermekek eszközeinek fejlesztésére fordítjuk.

Gyermekeinkért Alapítvány Kuratóriuma
2085 Pilisvörösvár, Hősök tere 3.
www.gradus.5mp.eu

Köszönetnyilvánítás

Köszönjük a kedves Szülőknek és Támogatóinknak a Széchenyi Utcai Tagóvoda Eszterlánc Alapítványának érkezett 378.634,- Ft SZJA 1% összeget, melyet fejlesztésszükségletekre, udvari játékokra, tornatermünk fejlesztésére szeretnénk fordítani az idei tanévben.

Bihariné Nick Aranka
az Alapítvány kuratóriumának titkára

Köszönetnyilvánítás

A Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola Diákönkormányzata és tantestülete ezúton mond köszönetet Breier Lászlónak (CBA) a mikulászsomagokért, valamint Szecsei Attilának, az Event Voice Kft. vezetőjének, amiért az iskola Mikulás-napi rendezvényén ingyen biztosította a hangtechnikát és a zenei műsort.



A Gradus terem órarendje

Hétfő:

Zene Ovi 15.45-16.30-ig (Reischl Zsuzsa)
Felnőtt aerobic 18-19-ig (Kati)

Kedd:

Gyerek tánc 15.30-18-ig (Angel Dance)
Ovi kezdő csoport: 15.30-15.15-ig,
Alsós csoport: 16.15-17-ig
Felső csoport: 17.00-18.00-ig
Alakformáló torna (Nóri) 19-20-ig

Szerda:

Készségfejlesztő harci torna 15.15-16-ig
Felnőtt aerobic 18-19-ig (Kati)
Jóga 19-20.30-ig (Zsuzsa)

Csütörtök:

Gyerek Tánc 15.30-18-ig (Angel Dance)
Ovi kezdő csoport: 15.30-15.15-ig, alsós csoport: 16.15-17-ig
felső csoport: 17.00-18.00-ig.
Etka-Jóga (Mária) 18-20-ig

Péntek:

Német-magyar gyermek tánc 17-18-ig minden páros héten!
Harci torna iskolásoknak 18órától
Alakformáló torna (Nóri) 19.30-20.30-ig
Bővebb információ: (06) 30/534-4996

Meghívó Teaházra

2009. január 9-én, szombaton 17 órától a fiataloknak újévi teaházat rendezünk. Szeretettel várjuk a fiatal, vagy fiatalos, társaságot és beszélgetéseket kedvelő érdeklődőket!

Vendég: John Punch Dallasból.

Helyszín: Palánta Általános Iskola, Fő utca 134.

A belépés díjtalan.

A karácsonyi ünnepek utáni időszakra is kívánjuk Isten közelségét, szeretetét, békességét minden kedves Olvasónak és családtagjainknak:

a Pilisvörösvári Baptista Közösség

FELHÍVÁS adófizetésre

Felhívom Tisztelt Adófizetőink figyelmét, hogy az adóévben várható fizetendő adó összegére történő kiegészítésre kötelezett vállalkozóknak a helyi iparűzési adóelőleget a várható éves adó összegére az adóév december 20. napjáig kell kiegészíteniük.

Befizetéseiket átutalással az alábbi számlaszámon teljesíthetik:
Iparűzési adó:

11742245-15390101-03540000

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Megérkeztek



11. 06. **Icsics Anna**, Icsics András és Faragó Tímea leánya
11. 11. **Steckl Patrik Brúnó**, Steckl Péter és Farkas Beáta fia
11. 12. **Faragó Lara**, Faragó György és Seer Katalin leánya
11. 16. **Halász Gyula**, Halász Bence és Funk Anna fia
11. 19. **Demény Antal**, Demény Dénes és Szecsányi Eszter fia
11. 19. **Szigeti Márton Attila**, Szigeti Attila és Radóczi Hajnalka fia. Súly: 4550 gr. Hossz: 57 cm.
11. 27. **Bus Máté**, Bus József és Müller Betta Adriána fia
12. 03. **Fogarasi Dávid**, Fogarasi Attila és Sáska Ágnes fia

Az ELMŰ felhívása

Megnyílt az ELMŰ Ügyfélszolgálati irodája, Pilisvörösvár, Fő utca 134. szám alatt (Görgey lépcsőtől még az állomás felé, a Palánta iskola után, Müller papír előtt. Az épületen tábla jelzi az irodát.)

Nyitva tartása:
Csütörtök: 16 - 20 óra
Pénteken: 8 - 12 óra között



Lúdtalpbetét készítése egyedi méretek alapján podoszkópos talpvizsgálattal
(időpont egyeztetés szükséges!)

Cím: Solymár, Terstyánszky u.2.
Tel: 70-3399322
Nyitva tartás: H – P: 11-18, Szo: 8-12
www.kristofy.hu



Vörösvári Újság Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:
a Városi Könyvtár vezetője

**Felelős szerkesztő és
tördelőszerkesztő:**
Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:
Dr. Hidas Ildikó (kultúra)
Dr. Müller Márta (nemzetiség)
Várhegyi Ferenc (sport)

Online szerkesztő:
Schuck Béla

**A szerkesztőség
elérhetőségei:**
Pilisvörösvár, Puskin u. 8.
06-30-228-0262
(Elérhető: 14 óra után!)

E-mail: ujsag@pilisvorosvar.hu

Nyomdai munka:
Virágh Béla

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1400 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

CBA Profi-Hús Kft., Barkácsbolt, Halm-schláger élelmiszerbolt, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, Koller elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mega Shop, Sikari gyógyszertár, Sváb pékség, Tácsik pékség, Városi könyvtár, Vízöntő gyógyszertár

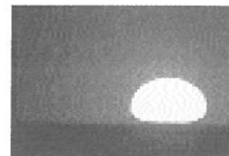
A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: 2010. január 15., tervezett megjelenése: január 25.

Hirdetési díjaink:

Hátsó borító: 80 000 Ft
1/1 oldal 40 000 Ft
1/2 oldal 20 000 Ft
1/4 oldal 10 000 Ft
1/8 oldal 5000 Ft
1/16 oldal 2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendők!)

Eltávoztak



11. 19. **Schwarz László**, Wieszt Erzsébet férje, 67 éves, Ady E. u. 8/A
11. 20. özv. **Mogyorósi Lászlóné**, szül. **Záborszki Anna**, 89 éves, Tó u. 1.
11. 20. **Steckl András**, Mohácsi Ágnes Mária férje, 64 éves, Vörösmarty u. 20.
11. 21. özv. **Blazsek Vilmosné**, szül. **Németh Ilona**, 85 éves, Piliscsabai u. 3.
11. 21. **Brandhuber Ernő**, Weller Gizella férje, 73 éves, Kossuth L. u. 26.
11. 28. **Englerth Sándor**, Klement Margit özvegye, 62 éves, Vasút köz 2/A
11. 29. **Manhertz György**, Temesvári Róza férje, 87 éves, Szent Erzsébet u. 111.
11. 29. **Wenczl Anna**, Tagscherer Márton felesége, 62 éves, Bocskai u. 71.
12. 08. özv. **Nagy Mártonné**, szül., **Vachaja Teréz**, 76 éves, Szent Flórián u. 5.
12. 10. **Ollári József**, Wenczl Teréz férje, 88 éves, Árpád u. 13.

Bőrgyógyászati rendelés

2009. november 1-jétől bőrgyógyászati szakrendelés indult szerdánként 8:30-12:30 óra között a Szakorvosi Rendelőintézetben.

Vörösvári Újság online



www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg



SZAUER®
PARKETT
EXKLUZÍV FAPADLÓK



*Bolbog karácsonyt kívánunk
minden kedves Olvasónak!*

www.szauer-parkett.hu

P&T
T:26-330-756
autószerviz

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszerelviz a kijelző visszaállításával

Mobil

GUTMANN
MESSTECHNIK



JOGPONT
Hőközpont

Jogi segítség a munka világában
munkajog - sztrájk - társadalombiztosítás

Országos jogsegély szolgálatunkban szakemberek nyújtanak segítséget munkavállalók, egyéni vállalkozók, kis- és középvállalkozások számára a munka világát érintő problémáik megoldásához. A tanácsadás teljesen díjmentes, előzetes bejelentkezés nem szükséges.

Az Önhez közeli ügyfélfogadási helyszínek és időpontok:

Pilisvörösvár, Fő út. 47. (Ipartestület) kedd 15.00 - 17.00
Szentendre, Bercsényi u. 3. csütörtök 15.00 - 17.00
Dorog, Otthon tér 1. csütörtök 14.00 - 16.00
Esztergom, Rudnai tér 3. páros hét, péntek: 11.00 - 13.00,
prtl. hét, péntek: 15.00 - 19.00

Budapest:

II. Ürömi út 8. péntek 13.00 - 15.00
V. Falk Miksa u. 28. II. em. 2/A. szerda és csüt. 14.00 - 16.00
V. Kálmán Imre u. 20. szerda 13.00 - 17.00
VI. Városligeti fasor 46-48. szerda és csüt. 15.00 - 18.00
VI. Benczúr utca 45. kedd 16.00 - 18.00
XI. Tétényi út 100/c. kedd 14:30-16:30
VIII. Magdolna u. 5-7. csütörtök 17.00 - 19.00
XIII. Kassák Lajos u. 69-71. hétfő 12:30 - 16:30
XIV. Tökölly út 58-60. szerda 13.00 - 15.00
XIV. Álmos vezér útja 58. szerda 15.00 - 17.00
XXI. Árpád utca 1. csütörtök 16.00 - 18.00

További információkhoz a www.jogpont.hu és a
06 1 321-6673 telefonszámon juthat.

A projekt az Európai Unió támogatásával,
az Európai Szociális Alap
társfinanszírozásával valósul meg.

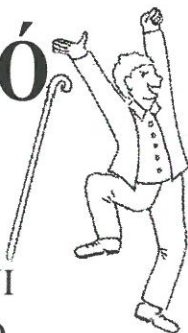


Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
NEMFI
NEMFI infocentrum: 06 40 638 638
nfi@nemi.hu • www.nfi.hu

Új Magyarország
FEJLESZTÉSI TERV

MOZGÁSTERÁPIA

LUMBÁGÓ



HÁTFÁJÁSOK
MEREV NYAK
MŰTÉTEK UTÁNI
REHABILITÁCIÓ

BEJELENTKEZÉS: 06 20 978 6757

Adventi vásár



Felvételeink a Művészetek Háza december 6-i Adventi vásárán készültek a Városháza előtti téren. (Fotók: F. A.)

